

„Megteremtjük az élelmicikkek bőségét“

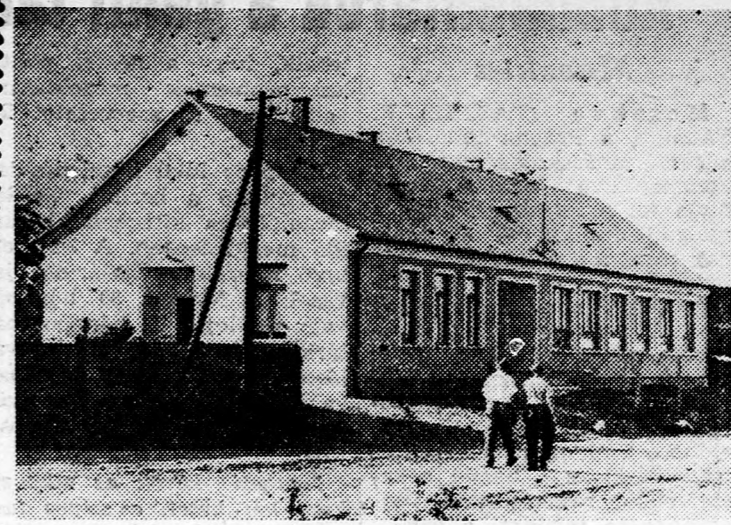
Kovács Imre élelmészügyi miniszter sajtótájékoztatója

A Magyar Újságírók Szövetsége mezőgazdasági szakosztálya pénteken sajtótájékoztatót rendezett a MUOSZ-ban, ahol Kovács Imre élelmészügyi miniszter a mezőgazdasági termények felvásárlásáról, az ellátás jelenlegi és a közeljövőben várható problémáiról, továbbá a népgazdaság egyes ágainak, jelesen a mezőgazdasági feladatokra vonatkozóan és a kereskedelmi hálózatnak fejlesztési problémáiról tájékoztatta a sajtó képviselőit. Elmondotta, hogy az utóbbi három évben elért kimagasló eredmények elsősorban a mennyiségi termelésnél mutatkoznak, most a minőségi termelés van napirenden. Hangsúlyozta, hogy

mert múlt évről is bő tartalékok vannak. Az idei felvásárlás körülbelül négy millió mázsánival haladta meg a múlt évit. Külön kiemelte Kovács Imre, hogy az idén a termelőszövetkezeti tagok csak a közösen értékesített gabona után kaphatják meg a 20 forintos mázsánkénti nagyzemeli felárat, ha a saját szükségleten felüli mennyiséget kiosztják, elesnek a kedvezménytől.

A piacokon is rendet tart az állami kereskedelem: Bebizonyítja, hogy az állam a legjobb vevő, de a legjobb eladó is egyúttal. A felvásárlással, párhuzamosan ugyanis gondoskodnak a kenyér- és takarmánygabonák iránti piaci igények kielégítéséről is. Igen jó termés mutatkozik cukorrépából, előreláthatólag 7000-8000 vagonnyi cukorral többet gyártanak az idei terméssel, mint a múlt évben. Különösen nagy gondot okoz az ugyancsak bőségesnek ígérkező ideai bortermés elhelyezése. Még az őszig 200 000 hektoliternyi cement-hordót építenek terven felül, továbbá 70 000 hektoliternyi lahordot hoznak be külföldről, — s mintegy 400 000 hektoliter őrutalmú szűkés-tárolóhelyet vesznek igénybe. A férőhelyhiány enyhítése érdekében

nagymértékben növelik az idén a szőlő fogyasztását, egyes szőlőfajták fogyasztási árát lecsökkentik. A hűseltetés helyzetéről és a további kilátásokról szólva elmondotta Kovács Imre, hogy az állatállomány növekedésében van, s az idén például csaknem 700 000 sertéssel többet vásárolt fel az állami kereskedelem, mint három évvel ezelőtt. A húsfogyasztás fejlődése különösen nagy volt az utóbbi években. Az egy főre eső összes húsfogyasztás hazánkban jelenleg 13,3 kilóval haladta túl a háború előtti fogyasztás szintjét. Az egyéb élelmicikkek közül a vaj fogyasztása 1955-től számítva 50 százalékkal, a sajt fogyasztása pedig 35 százalékkal növekedett.



Elkészült a konyári új kéttantermes iskola

Bővült a vízvezeték-hálózat, járdákat építettek Debrecen első kerületében

A debreceni I. kerületi Tanács pénteki ülésén megtárgyalták — többek között — a kerület községfejlesztésének első félévi eredményeit. Az ezzel kapcsolatos beszámoló bevezetőjében az előadó kiemelte azt a tényt, hogy a tervek összeállításánál elsősorban az úgynevezett perem települések igényeinek kielégítését tűzték ki célul. Egyik ilyen súlyponti feladat a Kerekes-telepi fűrdő építési munkáinak befejezése volt, valamint egyéb helyeken a villany- és vízvezeték bővítése, új kutak fúrása, gyalogjárda burkolatának elkészítése, iskolák bővítése és egyes

egészségügyi intézmények korszerűsítése. A fűrdő megnyitásával kapcsolatban kihangsúlyozta a beszámoló annak a jelentőségét, hogy a fűrdő létesítésével a környék lakossága ugyanolyan gyógyhatású, tisztálkodási lehetőséghez jutott, mint amilyen a nagyerdői, vagy a Szabadság úti fűrdőben van. Elismerésre méltó az a lelkes, odaadó társadalmi munka, amit a környék öregei, fiataljai a fűrdő mielőbbi megnyitásának érdekében végzett. A Kerekes-telepi fűrdő épít

téséhez szorosan kapcsolódik a vízvezeték bővítése. A Vécsei, Kiss Aron, Ménróti és Lomnicz utcán új vezetékek lefektetése vált lehetővé és ezzel lehetővé vált az utcák lakóinak számára a víz házakhoz történő bevezetése. Ezenfelül azonban a kerület egyéb részein is, így az Eröss Lajos utcában mintegy 400 méter, a Postakert utca új-oztású részén ezer méter és a Sziklai Sándor-telepen 100 méter hosszúságú vízvezeték kiépítését tervezte a tanács, aminek megvalósítása a III. negyedévben várható. A villanyhálózat bővítése során az első félévben megoldásra került a paci iskolának a hálózatba való bekapcsolása, ami igen régi problémája volt a kerületi tanácsnak és ezáltal egy újabb tanári iskolában gyulladt ki a fény. További fejlesztést hozott végre a kerületi tanács a Kiss Aron utcában, ahol 230 méter, a Micsurin utcában, ahol 450 méter, valamint a Sárvári utcában, ahol 150 méter újabb vezetékkel bővült a kerület villanyhálózata. Az Achim András utcában két, a József Attila-telepi általános iskolánál egy, a Vincellér utcában egy új kút fúrása jelzi a kerületi tanács ilyenirányú erőfeszítését. Jelenleg a Szél utcai kút fúrása folyik, aminek befejezése rövid időn belül várható. Az erre az esztendőre tervezett salakjarda felújítási munkákat a kerületi tanács már a félév leforgása alatt elvégeztette. Mintegy 4 ezer 600 forintra utazott, ahol a Borsod megyében vendégeskedő ugyancsak szovjet pártmunkás-küldöttséggel találkozott. A vendégek ma délelőtt folyamán Debrecenben városlátogatásra indulnak el, megtekintik Debrecen vendégesztőseit, és a délutáni órákban utaznak vissza a fővárosba.

A szovjet pártmunkás-küldöttség folytatta látogatását a megyében

A szovjet pártmunkás-küldöttség pénteken tovább folytatta látogatását a megyében. Délelőtt az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Bizottsága több tagjának kíséretében Hajdúnánásra látogatott el a delegáció. A délelőtti órákban a hajdúnánási pártbizottság székében tanácskozás zajlott le a szovjet vendégek és a helyi vezető elvtársak között. A megbeszélésen részt vettek a küldöttségben és kíséretén kívül Tóth Gábor, Szilágyi Gyula, Szabó Lajos, Csongvai István és Pujá Györgyné elvtársak, a hajdúnánási városi pártbizottság tagjai, valamint Fülöp László elvtárs, az állami gazdaság dolgozója. A megbeszélés után meglátogatták a Tedeji Állami Gazdaságot. Ezután a küldöttséget vendégül látták ebédre. Elutazás előtt ajándékokkal kedveskedtek az állami gazdaság dolgozóinak a vendégeknek. A szovjet pártmunkás-delegáció a délutáni órákban a Tokajhegyaljai Állami Gazdaságba utazott, ahol a Borsod megyében vendégeskedő ugyancsak szovjet pártmunkás-küldöttséggel találkozott. A vendégek ma délelőtt folyamán Debrecenben városlátogatásra indulnak el, megtekintik Debrecen vendégesztőseit, és a délutáni órákban utaznak vissza a fővárosba.

A külgym'niszter fogadta az új szovjet nagykövetet

Tyerentij Fomicz Stikov, a Szovjetunió új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete bemutatkozó látogatást tett dr. Sik Endre külügyminiszternél.

a párt és a kormány helyesnek bizonyult gazdaságpolitikája most kezdi gyakorlatilag megmutatni bő gyümölcseit. Az utóbbi években megteremtették a bőséges árullatás feltételeit, s az idén szinte valamennyi élelmészeti cikkből minden eddiginél nagyobb bőség, gazdagabb választék áll majd a fogyasztók közönség rendelkezésére. A jelentősen csökkent gabonavetésterületen annyi gabona termett az idén, ami elegendő lesz egész esztendőre, sőt most az átmeneti időszakban sem lehet seholy hiány kenyeréből, lisztből, tésztaanyagokból.

Elutaztak megyénk VIT-küldöttei

Tegnap délelőtt a moszkvai gyorssal Budapestre utaztak megyénk VIT-küldöttei, élükön Tarr Imre elvtárral, a megyei párt-vegrehajóbizottság tagjával. Az indulás előtt fél órával Egri Sándor elvtárs, a megyei KISZ-bizottság titkára búcsúztatta őket. — Hajdú-Bihar ifjúsága — mondotta — nagy lelkesedéssel készült fel a bécsi fesztiválra. Az üzemekben VIT-brigádok alakultak, melyek a mindennapi munkában kiváló eredményeket értek el. Sérényen fáradoztak fiataljaink a VIT-alap növelésében, bélyegeket, sorsjegyeket árusítottak, amelyek árából a magyar delegáció s a gyermeki küldöttek egy részének költségeit fedezik. A lelkesedés tanúbizonysága a VIT alkalmazására készített sok szép ajándék is. Töletek most azt kérjük, hogy méltó módon képviseljétek Bécsben ezt a lelkes, áldozatkész ifjúságot. A küldöttek nevében Tarr Imre elvtárs tett ígéretet erre. — Örülünk — mondotta —, hogy megyénk ifjúságának képviselői lehetünk a VIT-en

és más népek fiataljainak mi is beszámolhatunk a magyar ifjúság felszabadult, szép életéről. Arra törekszünk majd Bécsben, hogy a nyugati ifjúság szemében rokonszenvesse tegyük a „vasfüggönytől” keletre élő népeket, s hogy miniket, magyar ifjakat ne a diszidencsek cselekedetei, hanem a mi viselkedésünk alapján ítéljenek meg. A küldöttség korai utazásának magyarizátát Vajó Péter elvtárs, a megyei KISZ-bizottság iskolai titkára adta meg: — Most Budapestre utazunk, ahol utóvalóképp jó tanácsokkal látnak el bennünket. Ez azért is fontos, mert ezáltal először kapitalista országban rendezik meg a fesztivált. A fővárosban megismerjük a VIT programját, megbeszéljük, ki miben vesz majd részt és természetesen megismerkedünk egymással is, hogy 24-én amikor hajóra szállunk és elindulunk a Dunán az osztrák főváros felé, már összeforrt kollektíva legyünk a magyar delegáció. A küldötteket hozzátartozóik is kikísérték a pályaudvarra, s búcsúzóul szerez-

csés. utat, kellemes szórakozást és sok szép élményt kívántak nekik, s azt kérték tőlük, hogy hazatérve számoljanak is be azokról.

Újabb viharok voltak és nagy eső esett a megyében

Szinte az előző napi vihar nyomában és útvonalán pénteken délután öt óra tájban ismét szürkésfekete fellegek gomolyogtak a város fölött, s rövid viharos záporok levezetését követően eső esett. Szinte esőfüggöny hullott a városra úgy, hogy alig lehetett az utca egyik oldaláról a másikra átlátni. Mint a Meteorológiai Intézet repülőtéri időjelző állomásán közölték, nem egészen egy óra alatt 25 milliméter csapadék hullott le, ami igen jelentős mennyiség. A Hajdúbosszormény és Hajdúhadház irányából érkező zselébeesség átlagosan 40 kilométer volt órákig, amit általában mérni szoktak ilyen nyári záporok és viharok alkalmával. Csak az időleges és helyenkénti szellőkések haladtak meg az 50 kilométeres sebességet. A vihar közvetlen elvonulása után az Arany János utca, Hunyadi utca és a Bajcsy-Zsilinszky utca irányába gyors segítségre a debreceni tüzoltókat, de egyetlen esetben sem tűzhöz, hanem a gyorsan lezúduló víztömeg kiszivattyúzására. Komolyabb beavatkozásra egyik helyen sem volt szükség. Villámcsapásból a város területén tűz nem keletkezett s a mentőknek sem kellett közbeavatkoznia. A helybéli közlekedést a gyorsan átvonuló vihar nem akadályozta, ellenben jelentősen késleltette a Budapest-Nyíregyháza-Debrecen közötti repülőjáratot. Fél hét tájban, amikor érkezni kellett a második repülőjáratnak Debrecenbe, még Budapestről

sem indult el. A Hajdúbosszorményi repülőteret a Berettyóújfalui irányába elvonuló zivatar, mint a tüzoltóságól értesültünk, Berettyóújfalunál meglátogatták a hajdúnánási pártbizottság tagjait, valamint Fülöp László elvtárs, az állami gazdaság dolgozója. A megbeszélés után meglátogatták a Tedeji Állami Gazdaságot. Ezután a küldöttséget vendégül látták ebédre. Elutazás előtt ajándékokkal kedveskedtek az állami gazdaság dolgozóinak a vendégeknek. A szovjet pártmunkás-delegáció a délutáni órákban a Tokajhegyaljai Állami Gazdaságba utazott, ahol a Borsod megyében vendégeskedő ugyancsak szovjet pártmunkás-küldöttséggel találkozott. A vendégek ma délelőtt folyamán Debrecenben városlátogatásra indulnak el, megtekintik Debrecen vendégesztőseit, és a délutáni órákban utaznak vissza a fővárosba.



Búcsút intenek a VIT küldöttek a debreceni állomáson

A debreceni hűtőházban már készítik az uborkasalátát a téli hónapokra

A kedvező időjárás következtében zöldségfeléből bőséges felvásárlás van. A debreceni hűtőház is felkészül, hogy tartósítsa a téli hónapokra különösen az uborkát, amelyből az elmúlt évben is mind helyi, mind külföldi fogyasztásra nagyobb mennyiséget tároltak, mint salátát. A megnövekedett igényeknek megfelelően az idén költöztet 3 vagon uborkasalátát tartósítanak. Minden egyes uborkát kézzel tisztítanak meg és a nagy szeletelő gépek szinte

átlátszóan finom karikákra vágják. Az így elkészített salátát 40 dekás lezárt, átlátszó zacskókban, mínusz 40 fokon tartósítják. Ez a hűtés lehetővé teszi, hogy a télen a háziasszonyok a zacskót kibontva, friss uborkasalátát adjanak az ebédhez, vacsorához. Nagy előnye ennek a tartósításnak, hogy minden háziasszony úgy készítheti majd el odahaza, ahogy azt a család a legjobban szereti. Tetszés szerint adagolhatja hozzá a sót és az ecetet,

Forintos...  
vosi rendelt...  
át Hajdú...  
rendelőben...  
látja majd...  
rogi községi...  
hónapokban...  
fordított az...  
falusi sport...  
abba, röplab...  
és atlétikai...  
sportfelszere...  
zó városában...  
n idény-nap...  
dik, ahol 35...  
nek fel, míg...  
k.  
rogi iskola...  
tében négy...  
okkal szerel...  
sen...  
dváron...  
a loitót...  
ban már má...  
löttöngomb a...  
29. játéke...  
ugyanis jú...  
ken délelött...  
Balatonföld...  
ri színpadon...  
tfogadást és...  
(MTL)  
űsor...  
megy 9 óra...  
Szines olasz...  
APOLLO: de...  
és fel 2 óra...  
Szines olasz...  
Du. 4. 6 és ne...  
Mélé a lejtőn...  
és fel 9 órakor...  
támenet film...  
este fel 9 óra...  
FUSÁGI: de...  
romnyed 2...  
Jasza. Du. 4. 8...  
Ember az...  
6 órakor: De...  
KERT: este fel...  
ny. STADION...  
órákor: Dene...  
(Csapokert...  
A hajdú...  
apokert, Jano...  
Brych polgár...  
D (Nagy San...  
rakor: Anyai...  
R (Tégláskert...  
a érvezető ka...  
18 éven fe...  
ZOZI (Bem...  
órákor: Isten...  
zolgálat...  
Z 7 órakor...  
SEF ATTILA...  
Szent Péter...  
ház...  
adások a szá...  
18-án, szom...  
sarnap, 25-én...  
a vasárnapi...  
órákor: Schu...  
a kislány...  
ház előcsarn...  
este 7 órai...  
monianál dél...  
fel 5-ig...  
keresnek...  
rattal rend...  
chnikus ker...  
Érkölcsi biz...  
Fizetés meg...  
almazás...  
sz. Balmazúj...  
ta 6. sz...  
rettségzett...  
sz tanulókn...  
leket villany...  
telvezünk. Je...  
Z V-nál, Kos...  
hó 11-én...  
Állami Gazda...  
mázásra mez...  
ttal rendelke...  
keres. Szemé...  
központban, V...  
a...  
ivesszövetkez...  
4 keres. Jec...  
cinál lehet...  
MFL...  
ázoló segéde...  
nk. Bérfizeté...  
elentkezés Sz...  
Bihar megyei...  
ja, Debrecen...  
PLÓ...  
ta Munkáspárt...  
megyei...  
k lapja...  
esztő bizottság...  
Pallás Imre...  
Debrecen...  
tér 10...  
portrovat 34-07...  
pkiaó Vállalat...  
dsereg útja 16...  
logh Endre...  
30-01...  
hora 11 forint...  
gyar Posta...  
vi postahivat...  
bestiknél...  
mda, Debrecen...  
László...  
32-05

# Kommentárok a genfi tanácskozásról

## Moszkva

Moszkva (TASZSZ) R. Naumov, a Pravda tudósítója a genfi tanácskozás munkáját kommentálva arra a tényre hívja fel a figyelmet, hogy a nyugati miniszterek ki akarják térni a szovjet küldöttség javasolta német vegyesbizottság kérdésének megvitatása elöl. A vegyesbizottság létrehozása ellen semmiféle érvelés nem tudnak felhozni. Álláspontjuk csupán azzal magyarázható, hogy nem akarják előbbre vinni a német kérdés megoldását és a német békeszerződés megkötését a berlini kérdést.

A külügyminiszterek július 15-i ülése után megerősödött az a benyomás, hogy az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és Nyugat-Németország legutóbbi tanácskozásain, legalábbis bizonyos kérdésekben felülkerekedtek azok a szélsőséges erők, amelyek ellenzik a nemzetközi együttműködést, Bonn nyomásának engedve.

A jelekből ítélve, egyes nyugati minisztereknek nincs bátorságuk ahhoz, hogy az őt megillető helyre állítsák Bonnt és a nemzetközi feszültség enyhülésének érdekében helyezkedjenek előtérbe.

Ha a nyugati hatalmak az obstrukció és a nemzetközi együttműködés szabotálására célzó bonni politikát tehetetlen eszközökön keresztül töltik majd be továbbra is Genfben — írja Naumov — elkerülhetetlennek lesznek a nehézségek az értekezleten; a tudósító felhívja a figyelmet: A miniszterek nem azért gyűltek össze Genfben, hogy kedvében járjanak a hidegháború bonni fátylavívóinak, hanem hogy megkeressék az elodázhatatlan nemzetközi kérdések kölcsönös elfogadható megoldásait.

## Genf

Genf (MTI) A nyugati hírgyűzők arról írják, hogy a Szovjetunió és a nyugati hatalmak néhány pontban valamit közöltek a megegyezés felé.

Highower, az AP genfi tudósítója szerint lehetséges, hogy a külügyminiszterek bizalmas megbeszéléseken igyekeznek majd tisztázni és közelebb hozni álláspontjukat. A megegyezés útjában azonban sok akadály van. A nyugati táborban szakadás látható, a franciák ugyanis el-

lenzik, hogy a német politikai problémák megoldására valamilyen új szervezetet létesítsenek.

Bizonyos fokú közlekedés tapasztalható a berlini kérdés megoldására kitűzendő határidő megítélésében. A Szovjetunió másfél éves határidőt javasol, a Nyugat 30 hónapos vagy esetleg a 24 hónapos határidő híve. Hosszas tárgyalásokkal esetleg a pontban valamilyen megállapodás születhet — írja az AP tudósítója.

Nyugati körök az elkövetkező két hetet, a szűvs tárgyalások időszakának tartják.

## London

A Reuter szintén arra mutat rá, hogy az elkövetkező napokban kemény, malacok alkudozások lesznek.

Ha a csúcstervezetlet összehívják, akkor valószínűleg augusztus 30-a és szeptember

közepe között történik meg. Hruscsov szovjet miniszterelnök ugyanis augusztus 30-án fejezi be skandináviai utazását, szeptember közepén pedig megnyílik az ENSZ közgyűlésének ülése.

Nyugati körök szerint a csúcstalálkozó napirendje a következő lenne: Hivatalosan meg kell kötni egy átmeneti berlini egyezményt, meg kell nyitni a leszerelési tárgyalások folytatásának útját, meg kell vitatni a német kérdést és az európai biztonság problémáit, tárgyalni kell az atomhatalmak nukleáris kísérleteinek felfüggesztéséről és meg kell határozni egy újabb külügyminiszteri és egy újabb csúcstalálkozó időpontját és esetleg helyét.

A nyugatnémet küldöttség csütörtökön átadta a nyugati hatalmaknak azt a javaslatot, melytől a nyugat-berlini szénátus a berlini kérdés rendezésére dolgozott ki.

## A négy külügyminiszter első nem hivatalos összejövetele

Genf (MTI) Nyugati hírgyűzők egybehangzó jelentése szerint pénteken Couve de Murville francia külügyminiszter a Barakat-villában ebédet adott Gromiko szovjet, Herter amerikai és Lloyd angol külügyminiszter tiszteletere. Az ebéden megjelent a

négy külügyminiszter két-két tanácsadója is. Ez volt a négy hatalom képviselőinek első nem hivatalos találkozója a genfi értekezlet szüneté óta. Mint az AP jelenti, Herter, Couve de Murville és Lloyd az ebéd előtt 65 perces „stratégiai megbeszélést” tartott.

## Valószínűleg sokáig elhúzódik az amerikai acélmunkások sztrájkja

New York (MTI) Immár harmadik napja tart az amerikai acélmunkások sztrájkja. A sztrájk megszüntetésére egyelőre nincs kilátás, hatása pedig érezhető sok más iparágban is.

A félmillió acélmunkáson kívül 25 000 vasúti, szállítási

és szénipari dolgozó sztrájkol. A sztrájk következtében az Egyesült Államokban 300 000 tonnára becsülhető az acélermelésben mutatkozó kiesés.

New York-i tőzsdéi jelentések szerint a külföldi importált acél ára tonnáként 10-15 dollárral emelkedett.

## A nyugatnémet katonák parancsszóra kötelesek atomfegyvereket alkalmazni

Bonn (Reuter) A nyugatnémet hadügyminisztérium szóvivője csütörtökön kijelentette: A nyugatnémet katonáknak nincs joguk megtagadni az atomfegyverek alkalmazására kiadott parancsok teljesítését.

A szóvivő ezzel válaszolt Niemöllernek, a hesseni evangélikus egyház elnökének és hét másik vezetőnek arra a nyilatkozatára, hogy nyugatnémet katonáknak joguk van megtagadni az atomfegyverek alkalmazását.

# Otto Grotewohl nyilatkozata

Berlin (MTI) Mint az ADN hírgyűzők jelentik, Otto Grotewohl a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke beszélgetett több európai lap főszerkesztőjével és tudósítójával.

A genfi külügyminiszteri értekezletről Grotewohl kifejtette, hogy a tanácskozásokon megvitatásra kerülő kérdéseknek pozitív szerepük van a csúcstervezetlet előkészítésében.

A német vegyesbizottságról Grotewohl megjegyezte, hogy a bizottság nem tar-

tozhat idegen hatalmak ellenőrzése, vagy befolyása alá. A nyugat-berlini kérdés megoldásának alapelveként Grotewohl hangsúlyozta, hogy meg kell tiltani atomfegyverek elhelyezését Nyugat-Berlinben meg kell szüntetni az ottani kémközpontokat és csökkenteni kell a megszálló csapatokat, úgy hogy azok csak jelképes haderővé váljanak.

A nyugat-németországi revansvágy megfékezésének legfontosabb eszköze a békeszerződés lenne — hangsúlyozta Grotewohl.

## A magyar kormányküldöttség Kasszem miniszterelnöknél

Bagdad (MTI) Kasszem miniszterelnök csütörtökön este hivatalában, a honvédelmi minisztériumban fogadta a magyar kormányküldöttséget.

Szarka Károly külügyminiszter helyettes, a delégáció vezetője bagdadi nagykövetségünk kíséretében tolmácsolta Kasszem miniszterelnöknek kormányunk és népünk üdvözlését az iraki forradalom első évfordulója alkalmából, biztosította az iraki népet a magyar népszolidaritásáról és támogatásáról. Szarka Károly a magyar kormány nevében további sikereket kívánt az iraki kormány és népek a forradalom vívmányainak megszüntetésében.

Kasszem miniszterelnök válaszában örömmel állapította meg, hogy Magyarország és az Iraki Köztársaság között őszinte baráti viszony alakult ki és ez igen nagy jelentőségű. Az iraki kormány a maga részéről mindent megteszt, hogy ezt a barátságot fejlessze.

Befejezésül Kasszem miniszterelnök a maga és kormányának, valamint népe nevében üdvözlését küldte Münnich elvtársnak, a magyar kormány és az egész magyar népnek. Örömmel és köszönettel fogadta a magyar kormány ez alkalomra küldött ajándék-tárgyait, amelyek között a leg-

jelentősebb Kisfaludi Strobl Zsigmond Kossuth-díjas szobrászművész bronz lovasszobra.

## Megkezdődött az algériai nemzeti felszabadító háború újabb szakasza

Tunisz (MTI) Idír őrnagy, az algériai ideiglenes kormány fegyveres erői miniszterének kabinetfőnöke az AFP jelentése szerint csütörtökön délután sajtóértekezleten nyilatkozott a tunézai határ közelében levő Ain Zana francia katonai állás ellen július 14-re virradó éjszaka intézett támadásról. Kijelentette,

hogy ezzel a támadással megkezdődött a nemzeti felszabadító háború újabb szakasza, amelynek során egymást követik majd a támadások. A nemzeti felszabadító hadsereg az Ain Zana ellen végre hajtott támadásában 36 ágyút és több mint 2000 katonát vetett harcra.

## Új filmszínházakat avattak a megyében

Hajdúszovátón és Nyíradonyban elkészült az új normál filmszínház. E fontos kulturális intézményeket az illető községek tanácsai, a Hajdú-Bihar megyei Tanács, a moziüzemi vállalat közös anyagi támogatása, valamint a községek dolgozóinak társadalmi munkája hozta létre. A nyíradonyi filmszínház avatónapságára július

15-én, a hajdúszovátai mozi megnyitására pedig július 17-én, este 7 órakor került sor.

## Új repülő világcsúcs

Moszkva (TASZSZ) V. P. Szmirnov repülő alezredes 1959. július 13-án két turbó sugarhajtóműves repülőgépen egy tonna hasznos teherrel 20 300 méter magasságba emelkedett. Július 14-én V. Szmirnov repülő őrnagy mérnök „T-431” mintájú egy turbó sugarhajtóműves repülőgépen 28 760 méter magasságot ért el.

## A debreceni nyári egyetem augusztus elsején nyitja kapuit

Igen nagy érdeklődéssel tekintenek a debreceni nyári egyetem huszadik évfolyamának megnyitójára, amelyet augusztus elsején tartanak meg. A jubilumi tanfolyamon

több külföldi neves professzor tart majd előadást. Több professzor érkezik a Szovjetunióból, jönnek lengyel és német professzorok is. A nyári egyetem hallgatóinak létszáma 300 fő lesz.

## A háttér: a nyomor

— Nem könnyű a dolog, de megpróbálhatjuk. Ha a Kohuték dolga nem ment, az ne törje le Agart... Kap legelőbb olyan képességű játékosokat... Itt van a Bocskai... Neked nem kell bemutatnom, mi van ennek a támadócsapatában... Ilyen szedülete-szen viharzó, gyilkos erőben levő szélső nem fut sehol, mint Markos... Aztán a Teleki, szeme van minden labdájának... Ugy jászok, hogy szinte nem látszik a pályán, pedig ő a láthatatlan karnés-ter, akinek dirigálására történik minden, aki úgy fogja össze a szárnycapatot, hogy az őt csatár egyetlen gondolkodó... Ha ezt a két embert elővitték két gólszák össze-kötő mellé, a világ legjobb támadócsapata lenne... És ezeket könnyebb megkapni, mint Kohuték... Először is szegény az egyesület, tele vannak adó-tartozással, OTI-hátrálékkal, másodsor nem tudnak annyi fizetést adni a játékosoknak, hogy állást ne kelljen vállalniuk... Állás pedig nincs... Még ha megkapják is a városi segítséget, mi lesz az? Nyomorúságos kis villanyóraleolvasó állás havi 80-90 pengővel. En az hiszem, velük boldogulnánk és nem csinálnánk rosszabbul, mint ha megszerezhettük volna játékosok és csak nagyobb nevek, de semmivel nem különb játékosok után futunk...

Az Aranybika előtt foltos ruhájú hordókat árultak fil-rekért életüket... A koplalon elkeveredett, munkanélküli maradt napzamosok meredek üres tekintettel a bizonytalan mába, aminek csak az akkori holnap volt bizonytalanabb... A Hatvan utca sarkán vakációzó gyerekek fogtak körül egy hajlotthajú, micisipkás, bibircsókos arcú fiatalembert és kérték: — Enekelj valamit Gyula... Takács Gyula, a debreceni útként „éneklo bolondja” nem utarkodott meg, rázendített: — „Szinaranyból van a szívem, drágák a lelkem, Mind a két-tőt nekem adom, csak te szerez engem...”

— Sláger Gyula, valami sláger a Maricából... zúgták körüsből a gyerekek és Gyula emelte a „Mond meg, hogy imádom a pesti nőket” szívdöglesztő számát, mire a fiúk csiklandósan nevetve kérték új dalt...

A másik oldalon vézna, munkanélküliek csoportja vonult a városházára valami in-ségmunkát kirimánkodni. A tengődés, a gazdasági válság, mint nehéz kód ülte meg a társadalmat. De a modern ember kereskedők a Bika hűvös zugában nagy üzletről tárgyal-tak... Dollárok, fontok, lírok ezreivel röpödtek a számok... A koldusok, tengődők, kisem-mizettek, becsapottak tömegei fölött aratt a tókés Bécsből New Yorkig, Prágától Debrecenig... A sportszenvedélyen, a futball-lázon is.

Következő riportunk címe: Pipás Balogh nagy dárdoja.

**NAPLÓ**  
1959. július 18., szombat

## Kiss István riportorozata



# Embervásár az Aranybikában

A huszas évek végén azoknak az élelmiszeknek számára, akik a hullafoltos rendszer csendes gazdasági döglődésében is megtalálták minden alkalmat, amiből pénzt lehetett kifacsarni, új üzlet tűnt fel a láthatáron. Az új biznisszt a sport, a hosszas vajudás után Magyarországon is megteremtett professzionista labdarúgó-sport hozta...

Valóságos emberbörze alakult ki. A modern emberkereskedelem behálózta az egész világot s csak kevesen tudták, hogy annak egyik központja Magyarországon, közelebbről pedig az Aranybika volt. A magyarzata ennek egyszerű: a játékos export világiaci szaktekintélye és irányítója ebben az időben a New York-i Brooklyn Wanderers vezetője, Nathan Agar volt. Ez a modern emberkereskedő braziliai kávéültetvényesek gyermekeinek születe. Az ültetvényeken magába szívott, mindenkinben kifacsarásra váró rabszolgát néző szellemet fejlesztette tovább korszerű, eszközökkel. Hamarosan rájött, hogy a futball-láz valóságos aranybánya azoknak, akik ezt a tömegszennvedélyt ügyesen profifitá tudják váltani. Mekkézté működését azzal, hogy a legjobb európai klubcsapa-

tokat lekötötte amerikai vendégcsereplésre. Más lapra tartozik, hogy ravasz szerződésekkel még a minden hájjal megkent dribler európai sportvezetőket is átírtette és a végén az anyagilag kitűnőnek ígérkező amerikai turné siralmas anyagi eredményel végződött. Egyik csapat a Nathan Agarral lekötött túra után volt kénytelen hazajönni Európába, hogy a játékosok egész úton vajjaskenyertek, mert mára nem tellett. Innen származott sokáig a sportéletben közismert fogalom, a „vasjaskenyert-túra”, amin még a betevő falatot is alig lehet megkeresni.

## Csábítás Amerikába

Nathan Agar azonban más üzleti fogásokkal is élt. A meghívott európai csapatok játékosait csábította Amerikába, ahol egy világhírű játékosgárdát akart összehozni magyar, osztrák és olasz futballistákból. Az élelmes menedzser először a bécsi Hakoah amerikai tüzárját használta fel arra, hogy magának friss játékosanyagot, klasszis labdarúgókat szerezzen. A bécsi Hakoah-játékosok azonban csak rövid ideig bírták ezt a gyilkos tempót,

amit a belőlük pénzt préselő menedzser mérkőzés-sorozatok lekötésével előírt és hamarosan háttal fordítottak Amerikának. A magyar játékosok közül Konrad Kálmán, Eisenhoffer József, Grósz Dezső, Fábrián Sándor voltak az elsők, akik belekerültek Nathan Agar igájába. Az amerikai pénzembernek azonban messze nem és további tervei is születtek. Három egyforma erejű, klasszis csapatot akart összeszedni, ezeknek rivalizálását kihasználni arra, hogy az Egyesült Államokban, ahol rugyruillett háttérbe szorította (és mindmáig sem engedte kifejleszteni) a labdarúgás népszerűségét, áttörje ezt a közönyt. Másrészt a csapatok állandó portyázásával hatalmas összegeket akart bezebebelni a pokoli iramban túlhajszolt játékosok börtén.

## Hogy kerültek Debrecenbe az emberkereskedők?

Mint írtuk, hosszú időn keresztül ennek a földrészeket behálózó embervásárnak egyik központja Debrecen volt. Hogy érte ez a kétes értékű dicsőség a hajdúváros?

Ugy, hogy Nathan Agar európai felhajtója a bécsi Drucker Hugo rendszeres összeköttetést tartott fenn a Bocskai csapatának fővárosi megbízottáival, Herzeg Edvinnel. A budapesti, a bécsi és a prágai egyesületek hamar megszimatolták a veszélyt, hogy az amerikai menedzser lassan felvásárolja legjobb játékosait és minden lehető eszközzel védekeztek ellene. Mikor 1928 nyarán Kohutot, Ströcköt és az MTK hávédjét, Kocsis Ferencet el akarta szipkázni, idejében és erőteljesen közbeleptek s Kohut és Kocsis uthon maradtak. Ettől az időtől kezdve, ha Drucker, vagy Nathan Agar feltűnt akár Bécsben, akár Budapesten, még ki sem töltötte szállodai bejelentőjét, a hotelportás, aki rendszerint valamilyen egyesület fanatikus szurkolója volt, már telefonon értesítette az egyesületet a közelgő veszélyről... Hogy tehát a kínos feltűnést elkerüljék, az emberbörze irányító ezekben az időkben áttették székhelyüket Debrecenbe. Itt ültek össze az Aranybikában, megtárgyalni: Merre nyújtsák ki csápjukat? A csehszlovák Kadat vigyék-e el, vagy a magyar Bukovit, Sternberget, vagy Prémet, Stoffiant, vagy Embert?

Igy kerültek össze a tikkasztó nyári délutánon a Bika kávéház egy diszkrét zugában Drucker, Herzeg és a díszes társaság két másik tagja. Herzeg volt a házigazda és már harmadszor szólt a pincérnek: — Mózes bácsi, még egy rund kockélt... jéggel, mert átkozott meleg van...

Utána pedig közelebb hajolt Druckerhez és folytatta a témát, amin már másfél óraja vitázkodtak.

Fe  
Ha az  
meleg  
a hőmé  
trunk  
egyik  
totta a  
Az amú  
alig vár  
jon ter  
mihelyt  
Felbúgott  
gáz  
kulról a  
jambor  
natban  
cséplőgép  
hogy em  
s főleg f  
voima ök  
pén az  
őket má  
vább a  
hogyan s  
nem vol  
Kora v  
a megy

# Felbúgtak a cséplőgépek...

Ha azt írjuk, hogy tikkasztó ürrül, egy kicsit üresen jár a gép, hogy kiforgassa az összes szemet, s közben várják az emberek, hogy a gép mellé álljon a következő szeker.

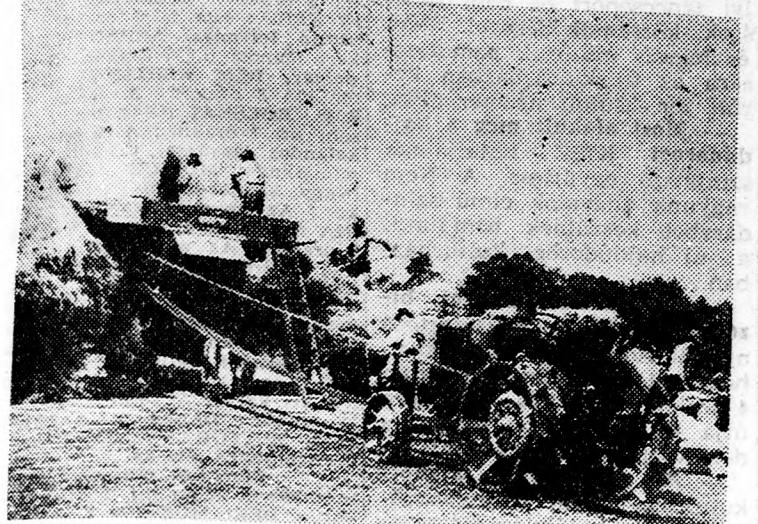
A gazda a telt zsákokat a mázsára rakja. Aztán számolgat. Volt a szekeren tíz kereszt búza. Ilyen termésre hosszú idő óta nem emlékszik.

Mégis a gép naponta több mint 200 mázsát is elcsépel. Az elmúlt évben csak 140 mázsa körül volt a napi norma.

Sokáig nézik a gép, a cséplő munkacapat munkáját. Már is úgy megy minden, pontosan, precízen, mintha hetek óta egyfolytában csépelnének. Összeszközt munkacapat már ez. Széles Károly, a csapat vezetője, négy év megszakításával 16 esztendeje minden nyáron az esztári határban a gépnél dolgozik. Négy éve pedig, mint munkacapat vezető, mindig ugyanazokat az embereket toborozza össze.

Izzadnak, verejtékeznek. Azoknak, akik a kéveket dobálják, etetnek vagy akár zsákolnak, nagyon nehéz munkájuk van. De hátul a rudasoknak, a szalmahordóknak, a törekeseznek, pelyvásoknak is elég egész nap cipelni a telt saroglyákat, fel a pelyva vagy a szalmakazal tetejére.

Nehéz munka a cséplés. Az izzadt testre rászáll a por, belepi a törek, csip a por. Aki dolgozott már gépnél, tudja: este, amikor megmosdik, úgy érzi — különösen míg meg nem szokja —, mintha apró tükkel szurkálnák testét.



Felbúgt a cséplőgép az esztári legelő szélén — egyéni gazdáknak csépel Széles Károly cséplő-csapat

kükről a jármót, a két feketé jámor jószág abban a pillanatban úgy nekiiramodott a cséplőgép mellett töcsának, hogy ember legyen a talpán, s főleg futó, aki követni bírta volna őket. A pocsolya közepén aztán elnyújtózkodtak, őket már nem érdekelte tovább a meleg. Hogy kihajítani hogyan sikerült őket, azt már nem volt időnk megvárni.

Kora reggel óta bűg a gép, megy egészen estig. Próba-

Még maga is kételkedik kissé: majd 60 kiló gabonát adott keresztje. Ha így halad, ennyit ad a többi is, meglesz a 16—17 mázsa őszi búza az egy holdon.

Bungó Zoltán traktorost kérdezzük: mikor emlékszik ilyen szemtermésre? Tíz év vöbbsé meleg. Hogy kihajítani hogyan sikerült őket, azt már nem volt időnk megvárni.

Kora reggel óta bűg a gép, megy egészen estig. Próba-

A gazdák, akik hordják a cséplőnivalót, elégedettek. Jó termés volt, telve lesznek a zsákok, a kamrák. Elégedettek a cséplőgép s az emberek munkájával is. A szalmában, a törekben — akár hogyan nézgetik is — alig telnek néhánéhá egy szemet.

Messzire hangzik a cséplőgép zúgása. Egyiknek a hangja elkísér a másik község hatá-



Munkában a törekhordók

cséplés folyik még. A szekerek — egymás után 8—10 is — ott áll kévekkel megrakva, s türelmesen várják, mikor kerül rájuk a sor. A gazdák közben kiváncsiskodnak. Ott asorognak a gép elején, nézik, hogyan telnek a zsákok, engednek-e elég jól a keresztnek. Aztán a mázsa körül vitatkoznak: melyikjüknek lesz több termés.

azonban nagyon kevés volt eddig. Az általános: 50—55 kiló keresztenként.

Nem olyan gyors még a cséplés, nem tud úgy menni a gép, mintha asztalok között állna. Reggel csak hat óra felé indulnak, s az estét sem mindig várják meg.

tárig, s ott újabb cséplőgép veszi át a kisérletet. A falvakban már mindenütt ilyen kép fogad: aratnak, csépelik a gazdag gabonatermést.

Jó munkát a cséplőgépek-nél dolgozó munkacapatoknak! S a fáradságért jó keresztet.

Az egyik gazdának a búzáját engedti az etetőben Hodosán Gyula. Ezek hosszú során át csinálja már ezt a munkát. Ahogy fellökik a kévét a gép tetejére, segítőtje egy húzásra elvágja a kötelet, s Hodosán Gyula már engedti is lefelé. Kissé széjjelhúzza, fellazítja a kévét: nehogy megszoruljon, elfulladjon a gép. Minden kéve beengedésénél a gép bűgása megváltozik, melyebb lesz: erőlködik. A szeker le-

## A hajdúböszörményi traktorosok jó eredményei

Hajdúböszörmény gépalomásának dolgozói igen derekas munkát végeztek az aratás során. Aratási területük több mint 135 százalékra teljesítették, ami közel 2000 holdnak felel meg. A legjobb eredményt érték el sorrendben a következők: Hasznosi Imre, Tóth István, Kövér Antal, Molnár Gábor, Debreceni István.

A kombájosok is kitettek magukért. A legtöbb munkát végezte Nagy Sándor, Molnár Imre és Tiba Imre.

Abban az esetben, ha a gépalomás dolgozói teljesítik a kongresszus tiszteletére tett felajánlásait, akkor a gépalomás aratási területét legalább 160 százalékra tudja teljesíteni. A Hajdúböszörményi Gépalomás a nyári mezőgazdasági munkában jól segítette a termelősövetkezeteket.

Bedő község aprócska területű a megyének, szántóterülete alig 1700 hold, lakóinak száma 760, aprajával, nagyjával mindenestől. Az emberek szándéka, akarása azonban itt is formálja az életet.

A nemzetiségi kisközség évtizedekig szinte fehér földje volt a megyének, olyan helye, ahova az országos események híre csak idők múltán, kerülőkével juthatott el. Az emberek szórakozási lehetőségeit, kulturálódási vágyait nem szolgálta itt semmi. Ha szórakozni akart a bedői fiatalok, az 5 kilométerre levő Biharkeresztesre gyalogolt át, itt láthatott mozi, színházi előadást.

Lesz már hol szórakoznia, tanulnia a bedői embereknek is. Épül a községfejlesztés öszegeből a csinos kis kultúrterem, amelyben műkedvelő előadásokat, filmvetítéseket, hasznos tanfolyamokat rendezhetnek. Kétszáz ezer forintba kerül az építkezés, a kisközség kétévi községfejlesztési bevételeit áldozták a célra s a társadalmi munkaszámottevő értékét, de augusztus elején már ünnepi közönlés előtt tárulnak ki az ajtók

## Ma nyílik a kisipari kiállítás

Kéthónapi gondos előkészítés után, ma nyitja meg kapuit a kisipari termelősövetkezetek kiállítása, a Ruhagyár és a TITÁSZ Vörös Hadsereg útja 45. szám alatti kultúrtermében. A megyei viszonylatban is jelentős áru-bemutató a 48 Hajdúbíhar megyei kisipari szövetkezet közel 400 termékelvű részét. Tetszetős bútorkat, cipőket, ruhákat, téliakabátokat, háziipari és népművészeti termékeket, továbbá játékokat, újfajta horgonyzott edényeket, gyümölcsstartókat, virágállványokat, nem utolsósorban mezőgazdasági és műszaki termékeket láthatnak a kiállításon a látogatók. A bemutatott termékekből több szövetkezet, elsősorban a cipőipari részleg a helyszínen vesznek fel megrendeléseket.

A megnyitó ünnepség délután 9 órakor lesz. Július 24-ig a kiállítás minden érdeklődő előtt nyitva áll.

## Hol a korsó komámasszony?

Kérek egy korsó sört... De olyat, amelyiknek balról van a füle.

A pincér elérti a tréfát, s már szállítja is az italt, s habos szomjoltót, (ha módja van mostanában egyáltalán szállítani) a vendég kibámulja szerínt, bal, vagy jobboldali fülel.

Már amelyik pincér erre egyáltalán képes.

Mert a hajdúböszörményi vendéglátó pincére erre a jeladatra nem minden esetben vállalkozhat. Mindössze négy esetben, s ötödik ízben csak egy harmadik furva variációval próbálkozhat: olyan korsót visz, amelyiknek se jobbról, se balról nincs füle. Egyáltalán nincs füle.

Hallott már az ember fületlen gombról, mely semmit sem ér, a fületlen korsó a böszörményi vendéglátó újítása, specialitása, mint egyik-másik helynek a halászlé, a kukó, vagy más egyéb, amivel a vendégeknek meglepetést akarnak szolgálni.

De legyen szerencsés az a halandó, aki a jó hajdúvárosban egyáltalán egy

ilyen fületlen korsóhoz egyáltalán hozzájuthat. A vialait korsókészlete ugyanis ezzel a „kishibás” ivóalkalmatossággal véget is ért. Ha tehát történetesen hatodik vendég szomjúhozik egy korsó hideg sör után, megvárja türelmesen a sort, vagy kap egy pohár és egy pikoló adagot, egyszerre két pohárból szürcsölheti a nedűt.

A hajdúböszörményi vendéglátó pedig úgy látszik a régi formának új „tartalmat” akar kölcsönözni, s most a hol a korsó komámasszony játékot játssza a vendégek türelmével.

S, ha sok a türelmetlen ember, azazal mentegőzzük, a régi hibás korsókat kicserélték (a fületlenek úgy látszik disznója volt), az újak pedig nem érkeztek meg.

Nekünk ezzel a mentegőzéssel kapcsolatosan az a vendégeknek javaslatunk: ideje lenne a vállalatoknál az ilyen hanyag és gondatlan ügyintézkést is — kicseréltetni.

(barna)

## Soha ilyen munkakedvet a hajdúszováti Május 1-ben — de akad ok a panaszra is

Mocsári Sándor, a hajdúszováti Május 1 Tsz elnöke, csak egy félórásckára dült le délután. Ugy gondolta, pihen, alszik egy kicsit, hiszen napok óta egyetlen éjjele sem volt már az ágyban. Azt hagyta meg a feleségének; hat órákor feltétlen költse fel, mert mennie kell a tanácskázásra értekezletre, a földrendezés ügyében, utána meg ki a mikespércsi határba, mert éjjel a borsót kell szállítani. A felesége már nem is igen zúgolódik a sok távollét miatt: tudja, hogy

férfjének mennie kell, s ilyenkor úgy sem lehet visszatartani. Hol a mikespércsi, hol az ebesi, hol meg a szováti határban lehet megtalálni Mocsári Sándort. Nem csodálkoznánk, ha a bolygó elnök névvel illetnék, mert délelőtt még a kertészetben van, ott ad tanácsokat, délután pedig már az aratást figyeli, a kombájosok munkáját, este, éjjel pedig a mikespércsi földet villázza a borsót. Éjjel, amikor már egy kicsit megvonult, hogy ne hulljon a szem.

lehet őket hizásra befogni. Egy gyengébben gazdálkodó szövetkezet, s még a Május 1 is, két-három évvel ezelőt megérezte volna ezt a ki-estést, meg is ingatta volna gazdaságát. A Május 1-et most már nem. Mocsári Sándor ugyanis azt vallja: ha ezt nem is tudjuk teljesíteni, ami elvesztett a réven, megterül a vámon. Mégis meglesz az a részesedés, amit terveztünk.

Hogyan?

A többtermésből. Ilyen termés még nagyon kevés esztendőben volt a szováti határban, mint az idén. A hetven hold őszi árpa már le van aratva, el van csépelve. Tizennyolc mázsa lett a holddankénti termés, majd hat mázával több, mint amennyire számítottak. A búza, a cukorrépa, a kukorica és a többi növényfélések is, mind többet ígérnek. Csak-hogy...

Aggodalmaskodik is az elnök. A Derecskei Gépalomásról két hete ott van a szövetkezetben két kombájn. (Az egyik ugyan éppen azon az estén ment el, amikor mi a szövetkezetben jártunk.) Gyengén dolgoznak. Két hét alatt a kettő, ha levágot hetven holdat. A búzát pedig aratni kell sürgősen, mert másképpen elpereg, a megtermett magból is kiesés lesz. Most ígérték ugyan meg két aratógépet, ha megjőnek, ezek még sokat segíthetnek.

### Már két órákor mennek a határba

— Azon csodálkozom — mondja — a tagok hogyan bírják ezt a hatalmas munkát. Anélkül, hogy szólna valaki, már hajnali két órákor elindulnak, mennek a határba. Azt mondják, most nincs munkaidő, nincs fáradság, be kell takarítani a termést mielőbb. — Ilyen munkalendület én még soha nem tapasztaltam szövetkezetben. Az emberek tudják, hogy eredményes lesz az esztendő, s mennek, megállítani sem lehet őket. Az új tagokat sem. Tóth Pista bácsi a tavasszal lépett be. 12 hold földjével. Most harmadmagával dolgozik a szövetkezetben, de higgyék el, néha már én sokallom, annyit dolgoznak. Azt csinálom nagyon sokszor, hogy odamegyek, s én mondom: üljenek már le egy kicsit, gyűjtsanak rá, pihenjenek.

Nemigen kérni most egyik tag sem a hajdúszováti Május 1-ben: vajon meg lesz-e a tervezett munkaegység jövedelem az ősszel? Megkapják rendszeresen az előleget.

### Ami elveszett a réven...

A tavasszal azt tervezték, hogy 34 forintot tudnak adni egy munkaegységre. De csak akkor, ha be tudják állítani a 150 sörét, s a 150 hízónak való sertést is. A 150 sörre helyett azonban csak nyolcvanot tudtak beállítani és a 150 hízónak való sertésből is csak jövőre lesz valamennyi. Most kell őket felvásárolni, mert a tsz malacai még olyan kicsik, hogy nem

### Egy kilométer csőre várnak

Ha már a bajok, gondok kerülnek szóba, elmondja a többi kárvárt is az elnök. Az ötven hold tavaszárpat is most kezdik majd aratni: beérett. Amikor vetették, lucériz is vetettek bele, hogy amikor lekerül a tavaszárpa, az ötven holdon lucerna teremjen, mégpedig öntözéssel, hogy legyen bőviben takarmány. A MEZŐSZÓV-tól megrendelték hónapokkal ezelőtt a repülőcsőves öntöző berendezést. Meg is kapták a motorokat, szűrőfejeket, de egy kilométer hosszúságú cső még mindig hiányzik, hiába sürgetik, nem akar megérkezni. Pedig a takarmány nagyon kell számítani ennek az ötven holdnak a termésére is.

## Kultúrház épül, új termelősövetkezet alakul Bedőn

Bedő község aprócska területű a megyének, szántóterülete alig 1700 hold, lakóinak száma 760, aprajával, nagyjával mindenestől. Az emberek szándéka, akarása azonban itt is formálja az életet.

A nemzetiségi kisközség évtizedekig szinte fehér földje volt a megyének, olyan helye, ahova az országos események híre csak idők múltán, kerülőkével juthatott el. Az emberek szórakozási lehetőségeit, kulturálódási vágyait nem szolgálta itt semmi. Ha szórakozni akart a bedői fiatalok, az 5 kilométerre levő Biharkeresztesre gyalogolt át, itt láthatott mozi, színházi előadást.

Lesz már hol szórakoznia, tanulnia a bedői embereknek is. Épül a községfejlesztés öszegeből a csinos kis kultúrterem, amelyben műkedvelő előadásokat, filmvetítéseket, hasznos tanfolyamokat rendezhetnek. Kétszáz ezer forintba kerül az építkezés, a kisközség kétévi községfejlesztési bevételeit áldozták a célra s a társadalmi munkaszámottevő értékét, de augusztus elején már ünnepi közönlés előtt tárulnak ki az ajtók

s vendégegyüttesek tartanak színpompás bemutatót a teremben.

A község külső arculatának csinosítása is a tervek között szerepel. Bővítik a villany-és járdahálózatot, az egészségügy szolgálatára új kutat fúrtnak, hidmérleget építenek a községben.

A 760 lélekszámú Bedőnek ösztől már két termelősövetkezetet lesz. A kétszázötven November 7 Tsz mellett az új gazdasági esztendőben kezd meg munkáját 29 taggal, 199 holdon a termelősövetkezeti csoportból felnövekedett Március 15 Termelősövetkezet, amely már ezen a nyáron 17 holdról biztosított közős takarmányalapot az induláshoz.

Az új szövetkezeshez a 24 tagú November 7 adott kedvet a bedői embereknek, amely szük keretei között is szép eredményekre büszke s ebben az évben 40 forintot oszthat minden munkaegységre.

jóval több, mint amennyire a legmerészebben is számítani merket volna. S a káposzta — nem kell a MEK-nek. Ebből még úgy, ahogy bele is törődnek, létrehozhatnak egy elárúsító helyet Szovátion is, Hajdúszoboszlón is — eladják ott a felesleges mennyiséget. De a múltkoriban egy teherautó szerződéses zöldségfelvásárlást szállításra be Debrecenbe — káposztát, karalábét, karfiolt —, azt sem vette át a vállalat. Vissza kellett szállítani — az állatokkal etették fel. (Megjegyezve, hogy a debreceni piacon aig van karalábéból, s karfiolból valamennyi kevés felhozatal.) Attól félnek most már, hogy az öt hold paprika körül s ilyen hercehurca lesz, hiába kötöttek rá szerződést.

Rövid volt a beszélgetés, mert Mocsári Sándornak mennie kellett az értekezletre. Hogy meddig tart — maga sem tudja. De hogy egy pár napig még nagyon sok lesz a szövetkezetben a munka, az biztos. Akkor, ha a betakarításnak már vége lesz, több lesz az ideje, akkora invitál bennünket. De ne itt keressük, hanem már az új iródban, a volt Alkotmány Tsz helyiségében, amelynek átalakítása most folyik, rendezik be új iródjukat. Egy kétezer holdas szövetkezetben erre is kell gondolni. Olyan legyen a helyisége, hogy minden igényt kielégítsen.

Bácz Béla

Munkásokat keresnek

Lenyomva átvételhez szakmame... rendelték átvevőket keresünk...

Gépjárművek Hajdú-Bihar megyei Igazgatósága a Derecskei Gépjárműves Mérlegképes...

Szalagfűrészes őrítő gépmunkásokat ideiglenesen alkalmazzunk...

Szobafestő és mázólo segédet szonnára felvesszünk keres. Bérfizetés...

A megyei tanács kórháza pályázatot hirdet legalább 5 éves gyakorlatú...

Csökmői Földművelésügyi osztály beosztott könyvelőt keres. Jelentkezni...

A Nyírábrányi Állami Gazdaság azonnali alkalmazásra mezőgazdasági...

Többéves gyakorlatú rendelkező építőipari technikus keresünk...

Sáránd Községi Tanácsnál a gazdasági előadó állás jelentkezni lehet...

Kazángepészt keresünk 24 Atm. kazánkezelésre, kazánfűtő vizsgálóval...

Személyi igazolvány csere

A debreceni városi rendőrkapitányság értesíti a város és a debreceni...

A személyi igazolványok cseréje Debrecen város III. kerületének területén...

A városi rendőrkapitányság felhívja a bejelentett lakással rendelkező...

A magyar ifjúsági asztalitenisz csapat Kostanzában...

Pubit hazavitték

Pubi egy nőstény patkányfogó kutya, háta fekete, hasa sárgás színű...

Persze az egyesületbe nem Pubi miatt iratkoztak be, hanem farkaskutyái miatt...

A vita előlöt, betelt a pohár. Rolf már másnap Nyíregyházára utazott...

NAPLO sportja

Ma: Debrecen-Rétság hadsereg kupamérkőzés a stadionban

A debreceni honvéd válogatott ma jótanács mérkőzését a Hadisereg Kupa-mérkőzés legjobbjai között...

Fuzionált a DMTK és a D. Előre

A vasutas szakszervezet és a közlekedési szakszervezet területi bizottságai...

A határozat szerint a sportkör: asztalitenisz, kézilabda, labdarúgó, teke, salk, termékszétjártó...

Az NB III. első fordulójának sorsolása

Változás történt az NB III. északkeleti csoportjában: a szolnoki csapatok...

Debrecen MAI SPORTMUSORA

Labdarúgás: Stadion, 18.00: D. Honvéd vá. - Rétság honv. D. Hadsereg Kupa mérkőzés...

SZÍNHÁZ

Ma este 8-kor a szabadtéri színpadon: Három a kislány. A Három a kislány további előadásai...

nagy bűnös, mint a másik. De nem maradhatott, mert nagymama nem akart többé kutyát látni az udvaron...

Az egykori szomszéd néni vitte magával a Tócskerembe. Régen is fájt a foga erre a kedves, eleven kis jószágra...

A lapjában véve igaza volt, csak azt felejtette el hozzászólni, hogy Pubinak nem is nagyon lett volna mit ennie...

Mire nagymama észrevette, mi történik és kedvence oltalmazására sietett, szégyen Pipiből már csak tépett tollfoszlányok maradtak...

HÍREK

Várható időjárás szombat estig: Felhőfelvonulások, több helyen még futó eső...

Debreceni Állami Gazdaság, Debrecen, MNB 04 sz. belyegzője elvezett. Ervénytelenítjük...

A hajdúdorogi földművelésügyi osztály csoporthoz saját gyűjtésű népijátékokat...

Távolabbi kilátások: Szárabb idő, fokozatos felmelegedéssel. Pénteken Debrecenben a hőmérséklet...

A LOTTO NYERŐSZÁMAI

2, 19, 29, 84, 90

Tanácstagok fogadóórái

Lakatos Ferenc 5 óratól 7 óráig a téglaskerti kultúrothonban, Nagy J. Ferenc 4 óratól 6 óráig a Mikespercsi úton...

A hajdúszoboszlói városi nótanács elnöke nemrég meghívta a polgári Tanács Tsz asszonyait...

Ma este 8-kor a szabadtéri színpadon: Három a kislány. A Három a kislány további előadásai...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Moziműsor

VIG: fél 4, 6 és negyed 9 órakor: Odüsszeusz. Szines...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Ma n

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

Eladó: Kifogástalan, márkás, szilveszteri, női varrogéj...

nősor  
szeged 9 óra  
Szines  
or. APOLLO  
gyed 12 és fél  
sz. Artigamú-  
vendé 4. 6 és ne-  
Denevérraj. Né-  
R. 3. fél és fél  
szeszus. Szines  
misor. METEOR  
orakor: Odüssz-  
de. fél 10. fél  
gyed 2. du. 4. 6  
orakor: Rákóczi  
ON KERT: este  
nevérraj. PÉTO-  
ALPÁD (Csapo-  
RTMOZI: Brych  
A hajúk (Bem-  
Csapokert, Sám-  
Asch örveztél  
Csak 18 éven  
CZ ZSIGMOND  
fél 8 óra-  
kapus. OLYM-  
fél 6 és fél  
yal sziv.  
szolgálat:  
7 órakor: Bo-  
AZ 7 HOMOK-  
er a város ellen,  
né műsorok  
A: A nevelő-  
OLLO: de. 9 és  
- Kötékedő  
- 10 órakor:  
ka.  
misor:  
5 és 7 óra-  
EUM diszterm-  
n 7 órakor a  
SZINHAZ-ban:  
kifogástalan  
süllyesztős,  
arrógép igé-  
Lehel utca  
k szep 2027  
k szep 2027  
vez 3x3 és  
vezimunka füg-  
futók, miliók,  
melyes abrosz,  
agy üvegkés-  
szekrény. Mes-  
5. 2031  
erőti cseres  
Kuruc u. 27.  
rbelyi.  
nagymeretű  
és sezlion el-  
Var u. 8. 2014  
it személy-  
kifogástalan  
állapotban el-  
Dalljanics u. 2.  
2021  
es-szögvas el-  
Bartha Istvan  
2032  
keményfa há-  
egy fehér es-  
utor eladó. 2023  
126. 2023  
nörös halo-  
egy rekamié,  
tel. 4 kárpit-  
szék és egy kis  
ruhászekrény  
Kossuth u. 12.  
épilet. 2023  
42 NB perge-  
tel, vasmosó,  
kamie. Rákó-  
43. 2024  
4 ablak fűg-  
alettal. Egh  
utca 8. Teg-  
2019  
250-es mo-  
kpar 22 000-ért  
Nyomató u.  
2 db 4 ho-  
sértés. Virág  
2011  
ezéshez desz-  
adó. Wesselyi  
9. 1996  
diháló el-  
Bathyan y u.  
nyeresnei. I.  
1852  
zabó nagy  
varrógép el-  
szeszina u. 1984  
mal budat-  
ett jó fe-  
desanyánk.  
testvérünk.  
konunk  
ANOSNE  
Erzsebet  
60 éves  
ny. Tem-  
obator du.  
Józsan.  
szóló család  
Pásti u. 666.  
kik szeretett  
JANOSNE  
jelentek, str-  
40 virágot  
székmunkát  
szekrényt, ez-  
s hálás kö-  
szelő család  
18. szombat

# Ma nyílik

Színházjártóiban

## Művész presszó

Kitűnő cukrászkészítmények, hűtő és szeszesital  
különlegességek. Hangulatos tánczenét a

### Kárpáti-trió

szolgáltatja. Ejjfőtől a Csokonai Színház műv-  
szeknek közreműködésével nívós műsort biztosít a

DEBRECENI VENEGLÁTÓ VALLALAT.

40-es síkkötőgép Eladó kétszemé-  
és komót eladó. 1410  
Hajnal u. bérház B.  
1. em. 4.  
Egy keményfa ru-  
hászekrény, rádió  
adó. Nagy, Szoln-  
csón. Dado. Ber-  
csényi u. 39. 1967  
Eladó egy ruhás-  
szekrény. Szabadság-  
telep. Gépész utca  
18. 1965  
Eladó egy konyha-  
szekrény. Munkás u.  
Szabadság-telep.  
1964  
300-as oldalkocsis  
motorerővel kárpit-  
gastalan, 12 000-ért el-  
adó. Nagy, Szoln-  
csón. Dado. Csap-  
ó u. 19. Pányók.  
Sportkoszt. ócska  
deszka eladó. Csonka  
u. 15. 2055  
Fényezett hálozo-  
bátor eladó. Zri-  
nyi u. 57. 2056  
Szép sportkocsi,  
bordo fotelagy 200  
kismetűt gyarmé-  
agy eladó. Bujdosó  
u. 30. 2037  
Piros TLT Pannónia  
6000-t futott, eladó.  
(Vasárnapi estig.) Ki-  
rály Ferenc u. 20. 2060  
250-es piros Pan-  
nónia jó állapotban  
eladó. Mopedet be-  
vezek. Hajdúszo-  
bászó, fűrdő, kárpit-  
párnázó. 2062  
Gyári falpari ma-  
rogép és Sunda cí-  
mbalom eladó. Erzsé-  
bet utca 23. 2063  
250-es Pannónia és  
130-es Danuvia jó  
állapotban eladó.  
Diófa utca 28. 2064  
Szurkos parketta  
és egy ozipos fu-  
rogép eladó. Eötvös  
u. 82. 1991  
Három- és 7 hóna-  
pos szőke sülők  
eladók. Diófa u. 28.  
2065  
Egy kétszemélyes  
rekamié epinglé hu-  
zattal eladó. Loránt-  
ffy u. 46. I. ajtó bal-  
ra. Eladó ebédőasztal  
2 db 2x2 méter, női  
kerékpár, kétaknás  
kályha eladó. Ság-  
vári Endre u. 4. He-  
gedűs-kötőde. 2123  
Négyhegyes Van-  
derer személykocsi  
jó állapotban levő.  
2000-ért futott eladó.  
Szeremlei utca 4. 1727  
Eladó használt kis-  
meretű cserép, kupás  
és téglák. Toldi u. 13.  
Mikszáth u. 29. 1934  
Egy db 5 hónapos  
teherháló eladó.  
Andrássy utca  
12. 1960  
Jó állapotban levő  
kismetűt mely  
gyermekkosci eladó.  
Erdeklődni szombat  
delután, vasárnap de.  
Baross u. 6. sz. Debre-  
cen. 1921  
Eladó 9 db 10 he-  
tes malac. Vass Pál  
u. 26. Tócsókert. 2101  
Két nagy üvegezett  
átlak eladó. Csonka  
u. 20. 2192  
300-as motor el-  
adó. Vécsei u. 27.  
2107  
Méhészlédok NB  
kaptárral vagy anél-  
kül sürgősen el-  
adó. Erdeklődni va-  
sárnap du. Pere-  
ces u. 23. 2108  
Eladó nagymeretű  
konyhabútor igé-  
nyesnek is megfelel.  
Libakerti bérház E  
lépcső, fűt. 4. ajtó.  
1110  
Fekete Pannónia  
oldalkocsival eladó  
sürgősen. Bethlen u.  
41. Páll, vasárnap  
dél. 2111  
Festett háló és  
ágyak szekrények.  
darabonként is el-  
adók. Arany János  
u. 28. 2112  
Eladó 380 db nagy-  
meretű cserép, 220  
db pala, 30 db pala  
kúp, ócska két-  
szarmyú ablak, két-  
mássa terméskő.  
Nyulás, Kartács u.  
2115

Kétszobás, komfort-  
kezdés lakást keres-  
kés költségterítéssel.  
Putnok kétszobás  
lakásomat elcserél-  
ném debrecenre. Vel.  
Cím a kiadóban. 2030  
26 négyzetméteres  
használt mozaiklapot  
veszek. Maróthy  
György u. 4. 2036  
Még nem késő! Ja-  
vító és bármely vizs-  
gára előkészíték.  
Csokonai u. 12., a 2051  
2.  
Kerthelyiségben  
fiatal házaspár kül-  
lön bejárati szoba,  
konyhás lakást ke-  
res. vagy idősebb há-  
zaspár lakást el-  
tartana. „Bútor van”  
jellegre a kiadóba  
kérem. 2016  
Mosásra, vasalásra  
rugalmas kiadó. Her-  
mann, Vörös Had-  
sereg útja 81. fűt. 2020  
Saját házzal, la-  
kással rendelkező  
józanéletű, jömege-  
lenyű dolgozó férfi  
házaság céljából  
megismerkedne jöle-  
kü, házias, csinos,  
független nővel. Pon-  
tos címmel ellátott  
részletes levelet 48  
évesig" jellegre a ki-  
adóba kérek. 1983  
Egyetemi hallgató  
vagy diáklánynak  
lakást adok. Kigyó  
utca 31. 1941  
Beggeli óráka ta-  
karítást vállalok,  
ugyanott mindenféle  
ruhajavítást. Honvéd  
u. 14. 1938  
Hárfelkészítést  
adok. Nagy, Szoln-  
csón. Dado. Csap-  
ó u. 19. Pányók.  
Bútorfestést olcsón  
vállalom. Király Ja-  
nos, Mester u. 21.  
sz. 1841  
Az Újlelát Földm-  
művelésügyi minis-  
ter, nagy tüzifa és  
szaraz kemény tuskó  
kapható. Erdeklődni  
a helyszínen és te-  
lefonon: 3.  
Közvetítő megbízható  
közvetítő hávezetők  
nőnek kisebb háztartá-  
sba felveznek. Egy-  
temmel szemben,  
honvédszobornál. 1975

Bédagos tanuló  
felvezek. Tóth, Csa-  
pó u. 60. sz. 2012  
Lakbért több évre  
előre fizetek vagy  
költségterítést adok  
üres szobáért, eset-  
leg konyhaszék-  
nem debrecenre. Vel.  
Cím a kiadóban. 2030  
26 négyzetméteres  
használt mozaiklapot  
veszek. Maróthy  
György u. 4. 2036  
Még nem késő! Ja-  
vító és bármely vizs-  
gára előkészíték.  
Csokonai u. 12., a 2051  
2.  
Kerthelyiségben  
fiatal házaspár kül-  
lön bejárati szoba,  
konyhás lakást ke-  
res. vagy idősebb há-  
zaspár lakást el-  
tartana. „Bútor van”  
jellegre a kiadóba  
kérem. 2016  
Mosásra, vasalásra  
rugalmas kiadó. Her-  
mann, Vörös Had-  
sereg útja 81. fűt. 2020  
Saját házzal, la-  
kással rendelkező  
józanéletű, jömege-  
lenyű dolgozó férfi  
házaság céljából  
megismerkedne jöle-  
kü, házias, csinos,  
független nővel. Pon-  
tos címmel ellátott  
részletes levelet 48  
évesig" jellegre a ki-  
adóba kérek. 1983  
Egyetemi hallgató  
vagy diáklánynak  
lakást adok. Kigyó  
utca 31. 1941  
Beggeli óráka ta-  
karítást vállalok,  
ugyanott mindenféle  
ruhajavítást. Honvéd  
u. 14. 1938  
Hárfelkészítést  
adok. Nagy, Szoln-  
csón. Dado. Csap-  
ó u. 19. Pányók.  
Bútorfestést olcsón  
vállalom. Király Ja-  
nos, Mester u. 21.  
sz. 1841  
Az Újlelát Földm-  
művelésügyi minis-  
ter, nagy tüzifa és  
szaraz kemény tuskó  
kapható. Erdeklődni  
a helyszínen és te-  
lefonon: 3.  
Közvetítő megbízható  
közvetítő hávezetők  
nőnek kisebb háztartá-  
sba felveznek. Egy-  
temmel szemben,  
honvédszobornál. 1975

Galamb utca 5. szá-  
mú házhely eladó.  
Erdeklődni Hóskó u.  
drótkerítés eladó.  
ca. 3. 1937  
Keresek 100-150  
nyereményt a Nagyerdő  
kiadóban. Cím a  
kiadóban.  
Gyönyörű sarok-  
telek Hadházi ut-  
cán eladó. Erdekl-  
ődni Kőrí Lajos-  
nál, Veres utca. 2022  
Eladó halpi olcsó-  
máshoz közel más-  
fél hold szőlő, gyüm-  
ölcsös tanyával  
vagy házért elcse-  
relhető. Erdeklődni  
lehet Balog Imréné,  
Haláp 37. 1882  
Józsan egy szoba,  
konyhás lakás 600  
négyzetm. kerttel  
eladó. Erdeklődni  
Varga Sándor Jó-  
zsa, Bathányi u.  
16. sz., állomáshoz  
második utca. 1971

250-es Pannónia és  
130-es Danuvia jó  
állapotban eladó.  
Mopedet be-  
vezek. Hajdúszo-  
bászó, fűrdő, kárpit-  
párnázó. 2062  
Gyári falpari ma-  
rogép és Sunda cí-  
mbalom eladó. Erzsé-  
bet utca 23. 2063  
250-es Pannónia és  
130-es Danuvia jó  
állapotban eladó.  
Diófa utca 28. 2064  
Szurkos parketta  
és egy ozipos fu-  
rogép eladó. Eötvös  
u. 82. 1991  
Három- és 7 hóna-  
pos szőke sülők  
eladók. Diófa u. 28.  
2065  
Egy kétszemélyes  
rekamié epinglé hu-  
zattal eladó. Loránt-  
ffy u. 46. I. ajtó bal-  
ra. Eladó ebédőasztal  
2 db 2x2 méter, női  
kerékpár, kétaknás  
kályha eladó. Ság-  
vári Endre u. 4. He-  
gedűs-kötőde. 2123  
Négyhegyes Van-  
derer személykocsi  
jó állapotban levő.  
2000-ért futott eladó.  
Szeremlei utca 4. 1727  
Eladó használt kis-  
meretű cserép, kupás  
és téglák. Toldi u. 13.  
Mikszáth u. 29. 1934  
Egy db 5 hónapos  
teherháló eladó.  
Andrássy utca  
12. 1960  
Jó állapotban levő  
kismetűt mely  
gyermekkosci eladó.  
Erdeklődni szombat  
delután, vasárnap de.  
Baross u. 6. sz. Debre-  
cen. 1921  
Eladó 9 db 10 he-  
tes malac. Vass Pál  
u. 26. Tócsókert. 2101  
Két nagy üvegezett  
átlak eladó. Csonka  
u. 20. 2192  
300-as motor el-  
adó. Vécsei u. 27.  
2107  
Méhészlédok NB  
kaptárral vagy anél-  
kül sürgősen el-  
adó. Erdeklődni va-  
sárnap du. Pere-  
ces u. 23. 2108  
Eladó nagymeretű  
konyhabútor igé-  
nyesnek is megfelel.  
Libakerti bérház E  
lépcső, fűt. 4. ajtó.  
1110  
Fekete Pannónia  
oldalkocsival eladó  
sürgősen. Bethlen u.  
41. Páll, vasárnap  
dél. 2111  
Festett háló és  
ágyak szekrények.  
darabonként is el-  
adók. Arany János  
u. 28. 2112  
Eladó 380 db nagy-  
meretű cserép, 220  
db pala, 30 db pala  
kúp, ócska két-  
szarmyú ablak, két-  
mássa terméskő.  
Nyulás, Kartács u.  
2115

Egy magános nő  
borított 2 szobás  
keres. Cím a kiad-  
ban. 2109  
Jólelkű nyugdíjas  
nőnek otthon adok  
keves munkáért  
megvezéssel. Aján-  
latot a hirdetőbe-  
jellegre a Harad-  
sereg útja 81. Vörös  
Had-sereg útja 43. MH.  
Kovácsmester sz-  
be vagy állami gaz-  
daságba kovacsnak  
elmenne. Szerszám-  
van, motorokhoz,  
hegesztéshez érek-  
kés. Géza Kaba,  
Hunyádi u. 3. MH.

Eladó 2 és fél hold  
borított térséssel  
együtt Szepesen.  
Apaí u. 6. 2049  
350 négyzetm. sz-  
gyümölcsös eladó.  
Góher utca 34. 1987  
Beköltözhető ház  
k. konyhás lakás-  
sal házrész eladó.  
Nyíl u. 68. 2015  
800 négyzetm. telek  
házhelynek eladó.  
Erdeklődni Istvan  
Szász, Géza Kaba,  
Hunyádi u. 3. MH.

Belvárosi házat  
keres házért elcse-  
reltem Szechenyi-ker-  
tenben vagy környékén.  
Cím a kiadóba ké-  
rem „55” jellegre.  
Beköltözhető ház  
Apaí utcában sür-  
gősen eladó. Erdekl-  
ődni Homok utca 82.  
Eladó kertes csal-  
ádi ház, 2 szoba,  
előszoba, konyha,  
szpeiz, azonnal beköl-  
tözhető, esetleg bel-  
városival elcserélhe-  
tő. Autóbuszmegál-  
ónál. Táitos utca  
2/a. 2032  
Eladó Olajtű 13.  
számú ház, 2 szo-  
ba, konyha, kamra,  
istálló. 2030  
Eladó fél ház 1  
szoba, konyha, szpeiz  
150 négyzetm. gyüm-  
ölcsösökkel, beköl-  
tözhető. Budai Eszai-  
ás u. 79. 1970  
Eladó ház Szotvory  
u. 1. sz. alatt. 1979  
Szabadság-telep.  
Vadiba u. 8. sz. ház  
lakásrészel, beköl-  
tözhető. eladó. Sövé-  
g Karoly né Deb-  
recen, Vadlilla u. 8.  
1981  
Eladó egy kis csal-  
ádi kert, lakó-  
mentes, mellékhelyi-  
mentes, lakásrészel.  
Pandur u. 32. Vágo-  
hídnál, villamos 5-6  
perc.  
Eladó Olajtű 13.  
számú ház azonnali  
beköltözéssel. 1 sz-  
oba, konyha, szpeiz.  
23 000 Ft. 1899  
Eladó 300 négy-  
zetm. telek házra.  
45 000 Ft készpénzért.  
a többi tárgyszeres.  
Nyulás, Urtréte u. 6.  
Házhelynek szőlő,  
gyümölcsösök alkal-  
mas telek eladó. Er-  
deklődni Sölym ut-  
ca 115., vasárnap.  
Eladó azonnali be-  
költözhető családi  
ház Bekéssy Béla út  
18., Dóczy József  
utca végénél. Nyulás,  
utca végénél. 2069  
Eladó hajdúhadhá-  
zi Vénkertben 900  
négyzetm. jonathán  
almás mázsát termő  
fákkal, szőlővel,  
kerítve, kúttal a vég-  
énél, kis faházal,  
állomástól 10 per-  
ce. Erdeklődni Debre-  
cen, Poroszlai út 20.  
vagy Hajdúhadhá-  
z, Petőfi u. 20. 2009  
Kertes családi há-  
zam házrészért el-  
cserélném. Herczeg  
u. 7., Vargakert. 2045  
Eladó beköltözhe-  
tően Kartács u. 20.  
számú ház, all: egy  
szoba, konyha, szpeiz,  
előszobából, nyári-  
konyha, mellékhelyi-  
szobából, 360 négy-  
zetm. telek, jászár-  
tártsos. 2047  
Eladó Acél u. 13/b.  
saroktelek megoszt-  
va. Erdeklődni Kö-  
sely u. 4. 2038  
Kar utca 27. sz-  
szobából, beköl-  
tözhető, esetleg fizetési ked-  
vezményű eladó. 2040  
Eladó beköltözhe-  
tő szoba, konyha, szpeiz,  
pince. 300 négyzet-  
m. telek. Ríció utca  
41. Vázóhídnál. 2034  
2 szobás, beköltöz-  
hető ház eladó. Oláh  
Károly utca 42. 2072

250-es Pannónia és  
130-es Danuvia jó  
állapotban eladó.  
Mopedet be-  
vezek. Hajdúszo-  
bászó, fűrdő, kárpit-  
párnázó. 2062  
Gyári falpari ma-  
rogép és Sunda cí-  
mbalom eladó. Erzsé-  
bet utca 23. 2063  
250-es Pannónia és  
130-es Danuvia jó  
állapotban eladó.  
Diófa utca 28. 2064  
Szurkos parketta  
és egy ozipos fu-  
rogép eladó. Eötvös  
u. 82. 1991  
Három- és 7 hóna-  
pos szőke sülők  
eladók. Diófa u. 28.  
2065  
Egy kétszemélyes  
rekamié epinglé hu-  
zattal eladó. Loránt-  
ffy u. 46. I. ajtó bal-  
ra. Eladó ebédőasztal  
2 db 2x2 méter, női  
kerékpár, kétaknás  
kályha eladó. Ság-  
vári Endre u. 4. He-  
gedűs-kötőde. 2123  
Négyhegyes Van-  
derer személykocsi  
jó állapotban levő.  
2000-ért futott eladó.  
Szeremlei utca 4. 1727  
Eladó használt kis-  
meretű cserép, kupás  
és téglák. Toldi u. 13.  
Mikszáth u. 29. 1934  
Egy db 5 hónapos  
teherháló eladó.  
Andrássy utca  
12. 1960  
Jó állapotban levő  
kismetűt mely  
gyermekkosci eladó.  
Erdeklődni szombat  
delután, vasárnap de.  
Baross u. 6. sz. Debre-  
cen. 1921  
Eladó 9 db 10 he-  
tes malac. Vass Pál  
u. 26. Tócsókert. 2101  
Két nagy üvegezett  
átlak eladó. Csonka  
u. 20. 2192  
300-as motor el-  
adó. Vécsei u. 27.  
2107  
Méhészlédok NB  
kaptárral vagy anél-  
kül sürgősen el-  
adó. Erdeklődni va-  
sárnap du. Pere-  
ces u. 23. 2108  
Eladó nagymeretű  
konyhabútor igé-  
nyesnek is megfelel.  
Libakerti bérház E  
lépcső, fűt. 4. ajtó.  
1110  
Fekete Pannónia  
oldalkocsival eladó  
sürgősen. Bethlen u.  
41. Páll, vasárnap  
dél. 2111  
Festett háló és  
ágyak szekrények.  
darabonként is el-  
adók. Arany János  
u. 28. 2112  
Eladó 380 db nagy-  
meretű cserép, 220  
db pala, 30 db pala  
kúp, ócska két-  
szarmyú ablak, két-  
mássa terméskő.  
Nyulás, Kartács u.  
2115

Eladó Debrecen  
egyik legszebb részén  
Szechenyi-kert, Ku-  
saroktelek megoszt-  
va. Erdeklődni Kö-  
sely u. 4. 2038  
Kar utca 27. sz-  
szobából, beköl-  
tözhető, esetleg fizetési ked-  
vezményű eladó. 2040  
Eladó beköltözhe-  
tő szoba, konyha, szpeiz,  
pince. 300 négyzet-  
m. telek. Ríció utca  
41. Vázóhídnál. 2034  
2 szobás, beköltöz-  
hető ház eladó. Oláh  
Károly utca 42. 2072

## Értessítjük az építkezőket, hogy

# bodrogkeresztúri kőbányánk

siklopályáját üzembe helyeztük.

Mérlegházban vagy bányában előzetesen vált-  
ható tűzép utalványra te/39.90 Ft egységáron

## Építőkövet

a magosított síkló rakodón kiszolgáltunk.

A rakodó műtől 100 méterre, sík területen  
tehergépkocsival vagy vontatóval jól megközelít-  
hető és az építők közvetlenül csilléből jár-  
múre rakható.

Bővebb felvilágosítást

**B. A. Z. megyei Építőanyagipari V. Miskolc, Győri  
kapu 13. Telefon: 15-020, vagy a helyszínen  
megyei bodrogkeresztúri kőbányáizemben nyúj-  
tanak.**

PLÓ  
18. szombat

Ingatlan  
Hortobágyi u. 5. sz.  
ház eladó. 2023  
Házhely 800 négy-  
zetm. szobával, fu-  
rogép, autóbútorhoz  
3 perc. eladó. Er-  
deklődni Buzi u. 11.  
vagy debrecenre  
elcserélhető. Cím:  
Szolnok, Hullám u.  
23., Bozso János.  
MH.  
Lichtmann ernyő-  
készítő elvállal ja-  
vítást, áthúzást, ala-  
ktást. Vörös Had-  
sereg útja 86. MH.  
Tollas, bört állan-  
doan veszek, ház-  
hoz megyek Grün-  
wald, Hatvan u. 27.  
1389  
Értésgépzendő ta-  
nulónak részére  
központban albeletti  
szobát keresek. Ság-  
vári Endre u. 4. He-  
gedűs. 2124  
Keresek 10 000 forint  
kölcsönt október  
15-ig, kamatot fizet-  
lek. Cím: „Biztosít-  
k” jellegre a ki-  
adóba kérek. 2136  
Sürgősen keresek  
1200 Ft kölcsönt ok-  
tóber 30-ig. Ajánla-  
tot „Meggyezés” je-  
llegre a kiadóba ké-  
rek. 2096  
2 csemetés. 1654

A DEBRECENI ISRAELITA  
HITKÖZSEG és Cherva  
osztálya 1939. július 19-én  
vasárnap de. fél 11 órakor  
a Monostorpályi úti teme-  
tőben

### mártír- emlékművet

avat, amelyre hittestvérein-  
ket meghívjuk.

Belvárosi kettős-  
szobás, öszkomfortos,  
szabad rendelkezési  
lakást keresek tel-  
jes költség megtér-  
ítéssel. Cím: Csap  
u. 44. 1877  
Fiatal házaspár  
sürgősen üres vagy  
butorozott szobát  
re. „Tiszta” jellegre  
kerünk. 2038  
Keresek egy szo-  
ba, konyhás lakást,  
esetleg egy szo-  
bat költségért tér-  
tek. Cím a kiadóban.  
2061

Orját javíttassa  
Stassik órásnál jót-  
állás. Vörös Had-  
sereg útja 86. MH.  
Zippár, gumitalpú  
cipők javítása, 100-as  
Sachs motor olcsón  
Hegeudsnél,  
Vörös Had-sereg  
2097  
46 éves egyszerű  
beteges munkás meg-  
ismerkedne egy  
45-50 év közötti nő-  
vel, aki gondozását  
vállalja csak 100-  
Ft-ért. Hajdúbag-  
on, Erdeklődni Deb-  
recen, Cseksai u.  
kiadóba kérek. 2099  
10.

## Hajdúszoboszlón egy óra alatt 58 milliméter eső volt

Víz alatt a fürdőváros

Kevés ilyen hirtelen jött hatalmas záporra emlékeznek még az öregek is, mint amilyen csütörtök délután volt a megye számos részén. Ugy zuhogott az eső, mintha dézsából öntötték volna. Kivált képpen Hajdúszoboszlón, a fürdővárosban. Először csak döngött, villámlott, hatalmas

Mi a kár? Tegnap felhívta telefonon a Hajdúszoboszló Városi Tanácsot, s az alábbi felvilágosítást kaptuk: Ilyen hirtelen jött vízözönre még a legöregebbek se nagyon emlékeznek. Egy óra alatt 58 milliméter csapadék hullott le, s bizony több háznak az alja vízbe került, sőt

is ki kellett költöztetni a lakókat. Mire beköszöntött az este, négy családot kellett elhelyezni szükséglakásokba a tanácsnak. Három család számára nagy nehézségek árán még tudott is a tanács megfelelő lakást mondható lakást biztosítani. Szanyi Zsigmond családját azonban ideiglenesen az egyik iskolába költöztették be. Más károk is voltak. A terményforgalmi vállalat egyik telepén a vihar következtében két göré sérült meg. Az egyiket — amely favázás volt — a vihar felborította, összetörte. A másik görének pedig — ez erősebb, betonvázás volt — a tetőszelvényét vitte le a vihar. A kár elég tetemes összeget tesz ki. A víz lassan már elvonul a városból, s ennek levezetésében a lakosok is segítenek. A városi tanács most foglalkozik azzal a gondolattal, hogy a négy kiköltöztetett családnak — hogy nagy kárukat enyhítse — szociális segílyt juttat.



Víz alatt ez az utca is. A gyerekek örülnek neki, a felnőttek azonban annál kevésbé

szél kerekedett. A mezőn dolgozó emberek fedél alá menekültek. Már akik tudtak. Mert voltak olyanok is, akiket kint ért a vihar a földelken.

Eppen ebben az időben jártunk Hajdúszoboszlón. A kép, amely rövid egy órával a vihar, a felhőszakadás után szemünk elé tárult: a Keleti-főcsatorna partjától Hajdúszoboszló első házáig sok, néhány derekvastagságú fákat csavart ki a szél, karvastagságú ágakat tört le és repítette be az országútról a földelkre. A kukoricák megdőlték, de — ez a szakvélemény is — az átvonuló vihar szerencsére a terményekben nem tett számottevő kárt.

Egy órával a hatalmas felhőszakadás után is olyan volt a fürdőváros egyes utcáinak képe, mintha árvíz lett volna. A földes mellékutcaik egy része a szó legszorosabb értelmében víz alá került. Volt olyan utca — különösen a Kaba felé elterülő városrészen, ahol az emberek csak úgy tudtak kijönni a házukból, s az utcán közlekedni, ha levetették cipőjüket, tényleg felhúzták ruhájukat, mert a víz sok helyt tényleg felül is ért. Az árkok mindenütt szüntelenül tele vízzel, a Kösely pedig, amely hajdanában ott folyt keresztül a városban, de évtizedekkel ezelőtt más mederbe terelték, s a városban levő szakszát kikapcsolták, most úgy megdagadt, mint egy folyam.

A város területén jég is esett. Az utcán levő villanyburák egy részét leverte, a Napfény presszó neonjának „Nap” felírását is kiverte a hatalmas eső, a jég.

A baj elég komolyan látszott. A lakosok hiába próbálkoztak a sok víz elvezetésével, az csak nagyon lassan és nehezen indult meg a Korpás-érbe, a Kállóba és a Köselybe, azok is meg voltak duzzadva. Az átereszek is nagyon sok helyt eltömődtek. A város tűzoltói a nagy víz látán a debreceni Vízügyi Igazgatósághoz fordultak segítségért, amelynek vezető szakemberei rövid idő alatt Szoboszlóra érkeztek, a belvíz csoporttal együtt megkezdtek a víz elvezetését. Tegnap két szivattyút is küldtek, hogy a város hajdan keresztül folyt Kösely medréből elszivattyúzzák a vizet.

négy ház meg is sérült. A hatalmas felhőszakadás következtében egy háznak a fala — Szanyi Zsigmondé a Dankó utcában — kidőlt, a három ház fala pedig annyira átmedvedett, hogy ezekből



Ennek a szoboszlói gazdának az országút kellős közepén a vihar borította fel megrakott szekerét

## Sikeres aratás a célgazdaságokban

A Hajdúszoboszlói Sertésenyésztő és Hízaló Vállalat gazdaságában már learattak 874 hold őszi árpát, 994 hold őszi búzát, 520 hold rozst. Befelejéshez közeledik 328 hold tavaszi árpa és 293 hold zab aratása. Az aratási munkák 80 százalékát gépekkel végézik el.

Az aratógépek versenyében első helyen áll Pató Sándor, aki a püspökkladányi üzemben július 15-ig 350 holdat aratott le. Országosan is az elsők közé került ezzel az

eredménnyel. Jó eredményeket ért el a kabai üzemben: Teberán Imre, Kovács Sándor, Bartha Sándor. A területi üzemben Bogár Levente, az Ürmöshátón D. Szabó Imre, Tóth Mihály és D. Szabó Sándor. A szepesi üzemben pedig Laki Ferenc.

A kombájnosok versenyében első helyen áll Zsoltér József, aki 17 vagon gabonát csepelt el eddig. Az aratógépek közül jól végezte munkáját Sz. Tóth István, Hajdú Sándor és Mogyorósi István is.

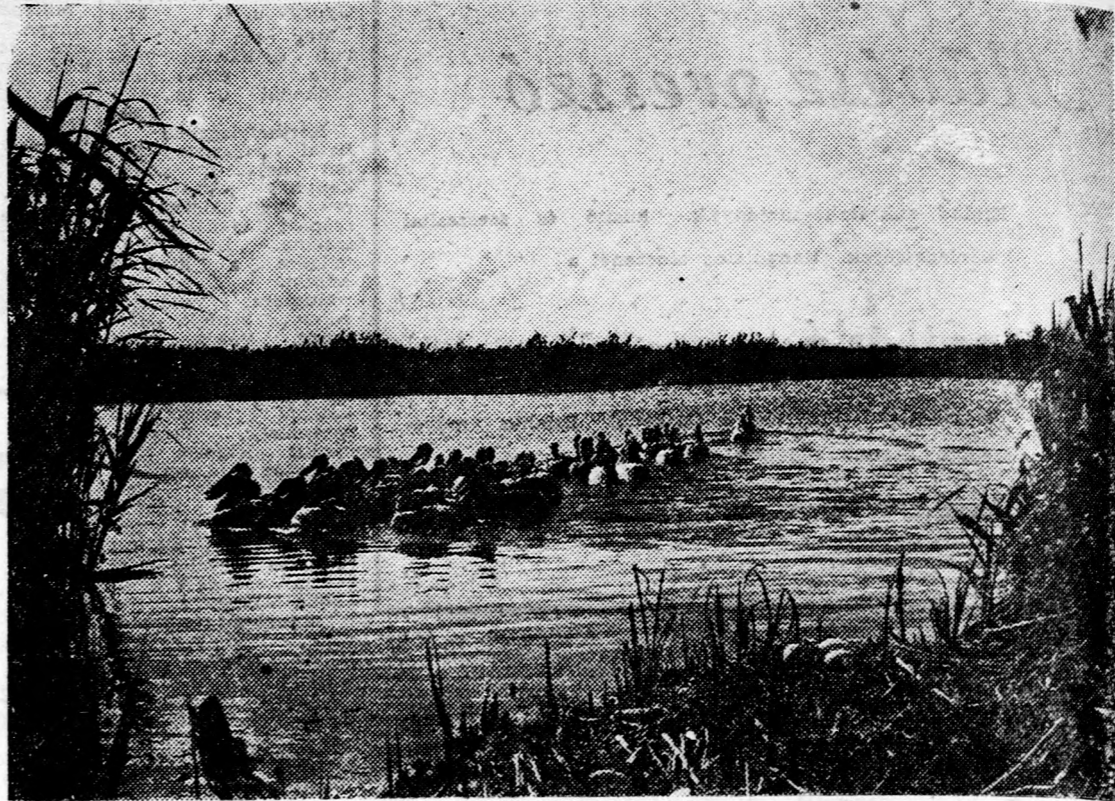
## Debreceni fiatalok külföldön

A debreceni tanulóifjúság soraiból sokan töltik nyári szabadjelüket, úgy a külföldi juttalom táborokban, mint a hazai dőlőkben. Sokan, csereakciók keretében jutnak kellemes nyaraláshoz. A debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem harminc fiatalja, a Német Demokratikus Köztársaságban levő jénai egyetemmel lépett cserekapcsolatba.

A debreceni egyetemisták július 20-án indulnak Jénába, míg néhány nappal később a német diákok jönnek Debrecenbe és részt vesznek a debreceni nyári egyetem tanfolyamán.

Hasonló csereakciókat bonyolítottak le a Kossuth tudományegyetem fiataljai a pozsonyi egyetemmel. A debreceni Fazekas Mihály Gimnázium 25 főből álló küldöttsége augusztus elsején kétéltű üdülésre indul a Német Demokratikus Köztársaságba, hogy viszonzózzák a plaueni tanárok és diákok debreceni látogatását.

## Mozaik a Román Népköztársaság életéből



A pelikánok a delta halak legnagyobb fogyasztói

### ÚJ ERDŐK NÖNEK

A térképen naponta új zaszlocskák jelennek meg. A legtöbb zaszlot a barna színű környéken helyezték el, vagyis Románia hegyes vidékein. A többi a síkság felé rajlo részeket tüzték ki.

Mit jeleznek ezek a zaszlocskák?

Az erdőgazdasági főigazgatóság szakemberei számára azokat a helyeket jelzik, ahol új erdősítések folynak. A mutban ezeken a helyeken esszerűtlenül gazdálkodtak az erdőállománnyal, s most a mulasztásokat pótolni kell.

Az új munkás szövetség tagjai ez év eleje óta 560 000 óra önkéntes erdősítési munkát végeztek. Munkájuk merlege: 2330 hektár területet ültettek be különböző fajtákkal. Ezzel az országban több mint 1 650 000 lejt takarítottak meg. Csupán Suceava tartományban 300 hektárnyi területet erdősítettek. Az építőipari iskola és a cimpungu erdőgazdasági iskola, tanulói továbbra is gondozni fogják az általuk elültetett palántákat.

A Vrancea rajoni falvak nazajias orgaazai az erdőgazdasági hivatal irányításával több mint 50 hektárnyi területen ültettek fenyőpalántákat. Az egész galaci tartományban a fiatalok önkéntes munkával 276 hektárnyi területen ültettek fenyő, tölgy- és bükkpalántákat.

### KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS A KOLLEKTIV GAZDASÁGBAN

A Marosvásárhely-tartományi „Vörös partizán” kollektív gazdaságban nemrég képzőművészeti kiállítás nyílt. A kiállítást a magyar autonóm tartomány néptanácsának mezőgazdasági osztálya és a Művészet című folyóirat szerkesztője rendezte.

A kiállított művészi munkák között számos alkotás a román nép új életéből merítette témáját. Így például különös érdeklődést keltett Nagy Pál és Zsigmond Attila grafikusok alkotása, amelyek a Vörös partizán kollektív gazdaság életéből ábrázoltak jellemző mozzanatokot.

A kiállítás élénk érdeklődést keltett a parasztok között.

dést keltett a parasztok között. A térképen naponta új zaszlocskák jelennek meg. A legtöbb zaszlot a barna színű környéken helyezték el, vagyis Románia hegyes vidékein. A többi a síkság felé rajlo részeket tüzték ki.

Mit jeleznek ezek a zaszlocskák?

Az erdőgazdasági főigazgatóság szakemberei számára azokat a helyeket jelzik, ahol új erdősítések folynak. A mutban ezeken a helyeken esszerűtlenül gazdálkodtak az erdőállománnyal, s most a mulasztásokat pótolni kell.

Az új munkás szövetség tagjai ez év eleje óta 560 000 óra önkéntes erdősítési munkát végeztek. Munkájuk merlege: 2330 hektár területet ültettek be különböző fajtákkal. Ezzel az országban több mint 1 650 000 lejt takarítottak meg. Csupán Suceava tartományban 300 hektárnyi területet erdősítettek. Az építőipari iskola és a cimpungu erdőgazdasági iskola, tanulói továbbra is gondozni fogják az általuk elültetett palántákat.

A Vrancea rajoni falvak nazajias orgaazai az erdőgazdasági hivatal irányításával több mint 50 hektárnyi területen ültettek fenyőpalántákat. Az egész galaci tartományban a fiatalok önkéntes munkával 276 hektárnyi területen ültettek fenyő, tölgy- és bükkpalántákat.

A Vrancea rajoni falvak nazajias orgaazai az erdőgazdasági hivatal irányításával több mint 50 hektárnyi területen ültettek fenyőpalántákat. Az egész galaci tartományban a fiatalok önkéntes munkával 276 hektárnyi területen ültettek fenyő, tölgy- és bükkpalántákat.

### KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS A KOLLEKTIV GAZDASÁGBAN

A Marosvásárhely-tartományi „Vörös partizán” kollektív gazdaságban nemrég képzőművészeti kiállítás nyílt. A kiállítást a magyar autonóm tartomány néptanácsának mezőgazdasági osztálya és a Művészet című folyóirat szerkesztője rendezte.

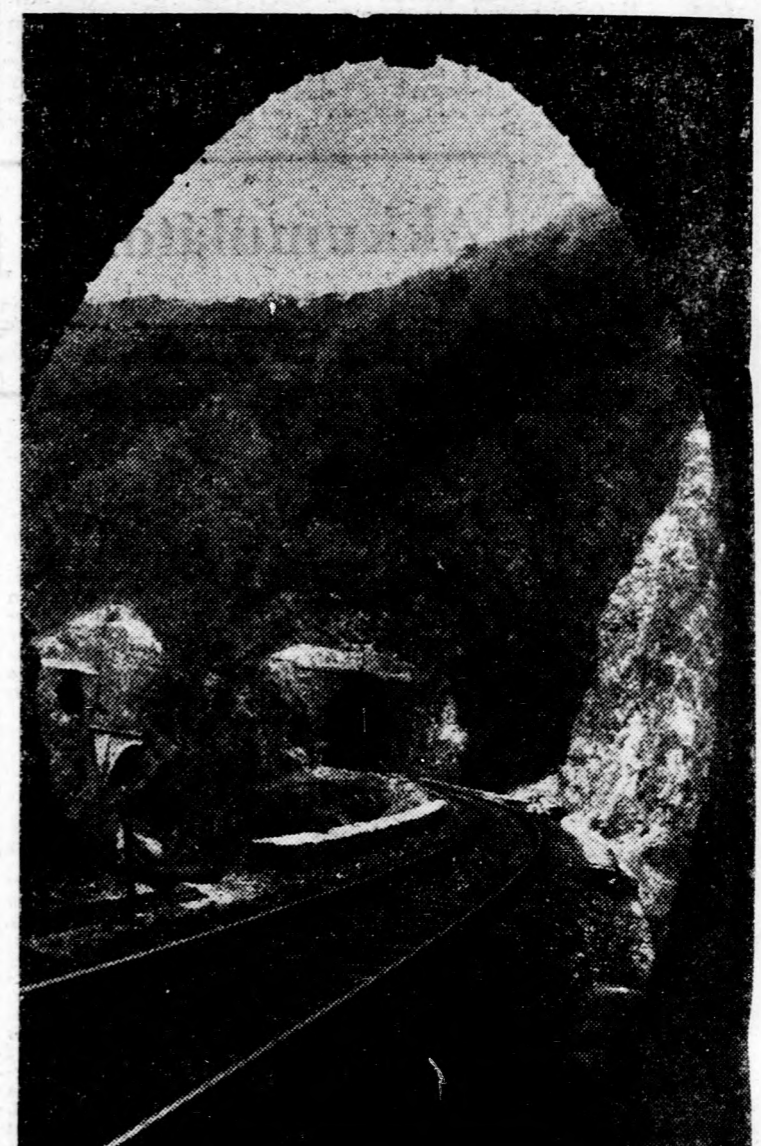
A kiállított művészi munkák között számos alkotás a román nép új életéből merítette témáját. Így például különös érdeklődést keltett Nagy Pál és Zsigmond Attila grafikusok alkotása, amelyek a Vörös partizán kollektív gazdaság életéből ábrázoltak jellemző mozzanatokot.

A kiállítás élénk érdeklődést keltett a parasztok között.

tartomány minden középiskolája mellett ugyanakkor olyan előadássorozatot indult, amely a felsőoktatási tanulmányokra készít fel a dolgozókat.

### ROMÁN PLEXIÜEV

A kiskapusi Nicolae Toclu Vegyipari Üzemben nemrég új részleget helyeztek üzembe, amely első ízben állítja



A bumbestli-livezeni vasutvonal a Zsil völgyében

az 1959-60 tanévben a középiskolák esti és levelező tagozataira iratkoznak be. A tartományban eddig 1500 munkás és dolgozó paraszt jelentkezett a középiskolák elnevezésű tanfolyamokra, a

elő Romániában a plexiüevet. Az új részleg fedezi majd a ország egész plexiüevet szükségletét és minőségben is felveszi a versenyt a külföldi gyártmányokkal.

Az új részleg fedezi majd a ország egész plexiüevet szükségletét és minőségben is felveszi a versenyt a külföldi gyártmányokkal.

### NAGY TELJESÍTŐKÉPES SÉGU HÖERÖMŰ EPÜL

Ploestiben megkezdődött egy új hőerőmű építése. EGY-előre az irodák, a hálótermek, az étkezdé és az anyagraktárak elhelyezésére szolgáló barakkok épülnek. A szivattyúház alapozása már megkezdődött. Egyidejűleg szerelik a nagyfeszültségű áramvezetőket és az új munkakatelephoz vezető vasútvonalat. A hőerőmű eleinte négy áramfejlesztő gépcsoporttal fog működni, ami azt jelenti, hogy ez lesz az ország legnagyobb hőerőműve. Innen kapnak majd áramot a ploesti és Ploesti környéki iparvállalatok. Az itt termelt áram kilowattóránkénti önköltsége negyed annyiba fog kerülni, mint a régi erőműben.



A bukaresti „Republica” kohászati üzemek napközi otthonában